

## Famia di hoben fayecido tin mas pregunta cu contesta



- **Fundacion Alzheimer's Aruba ta sigui traha duro pa conscientisa comunidad**  
Pagina 4
- **Gobierno a reuni cu ACCA riba mehora cooperacion cu consuladonan**  
Pagina 6
- **Venezuela: Merca cu exigencia pa kita sancion pa Chevron opera**  
Pagina 7

## Historia di Savaneta presente den obra “Cacique Chakamaguay”



Aumento den consumo ilegal di awa y coriente na Corsou



Pagina 8

Fiscalia di Guatemala ta pidi 30 aña di prison pa ex-presidente Otto Perez Molina



## Historia di Savaneta presente den obra “Cacique Chakamaguay”



**Atelier's 89 cu apoyo di CEDE Aruba ta bin organisando e proyecto “Arte den Bario”, un proyecto duna den diferente disciplina dirigi pa muchanan. Diasabra awor ta bay presenta e obra di teatro “Cacique Chakamaguay”.**

Arte den Bario tabata presente na districto di San Nicolas algun dia pasa cu e categoria visual y awor ta bay ta na Centro di Bario Savaneta. Ferdinand Franca, director di e obra teatral, ta bay presenta hundo cu 11 mucha mas cu e obra di teatro “Cacique Chakamaguay”.

Den un entrevista pa Bon Dia Aruba, Franca a expresa cu Arte den Bario ta un iniciativa cu ta presente den tur districto y cu ta gratis, muchanan no ta paga pa e lessnan. “E ta un proyecto cu tin e intencion di motiva y stimula muchanan pa drenta den mundo di arte den tur disciplina y pa nan cera conoci cune, pa nan sigui e caminda ey di baile of teatro den futuro. Esey ta e meta principal”, el a bisa.

Franca, kende ta docente di CKV, a declara cu e tin diploma pa traha cu muchanan di scol basico, secundario y scol special. Awor e ta duizando les di arte na scolnan

secundario. Su persona també ta dirigi diferente proyecto y el a informa cu el a caba di haci un musical par di luna pasa. E ta un persona cu ta den diferente proyecto “pa asina ey rebiba mas tanto e teatro tambe. Manera nos ta wak no tin mucho teatro y mas tanto pa mucha.”

Esaki ta loke e ta bin trahando cune y cu su fundacion, cu te ainda no a wordo lanta, pero e ta den proceso pa proximamente bira conoci. “Esey ta e intencion di loke ta Arte den Bario”, el a declara.

Di loke ta trata e obra “Cacique Chakamaguay”, cu e cual su persona y e muchanan a produci den un luna di tempo, cu ta e tempo cu e proyecto ta dura, el a bisa cu den e obra e ta hinca otro disciplina aden como musica y baile.

“Esaki ta un obra di un historia di Savaneta door cu ta tuma luga na Savaneta, mi a bay un tiki den historia.” Ademas, el a señala cu el a haya ayudo di Dufi Kock pa e parti di hechonan di historia, con indigenanan Caquetio a yega Aruba y con nan a topa cu Spañonan como Alonso de Ojeda. Tur loke ta forma parti di historia ta bay ta den e obra di teatro aki, manera el a sigura, cu no ta solamente pa

entretenimento sino tambe ta contribui na e parti educacional.

Di mesun manera, el a bisa cu e obra ta dura entre 20 pa 30 minuut y tin como actornan 11 mucha entre 7 pa 13 año. Den dje ta menciona un parti di e origen di Aruba, cu indigenanan tabata yama “Ora Uba” y na Spaño nan tabata yam'e “Ora Ubo” pa motibo cu tabatin oro – “hubo oro” na Spaño, pero awor no tin oro mas. “Pa pone esey den un tiki den contenido nobo y claro pa muchanan improvisa.” Ta p'esey cu nan a bay investiga con e familia tabata antes pa Franca hundo cu muchanan por a traha e obra di teatro aki.

E nomber di “Cacique Chakamaguay”, segun loke Franca a conta, a bin door di un persona cu ta yuda nan den Centro di Bario, kende a bisa na Franca cu antes tabatin un indjan cu tabata yama Chakamaguay. E nomber ey a keda den e mente di e persona aki, unda despues nan a dicidi di usa e nomber pa e protagonista di e obra pa motibo cu nan a haya e nomber bunita.

Chakamaguay ta bira e persona mas importante den historia, segun Franca a informa. El a bisa cu na e tempo ey di

E historia ta bay mas tanto cu e cacique tabata un mucha homber di edad hoben cu ta bay lucha pa salba su famia, debi cu “nos tur sa cu Spaño a bin akinan pa hiba e indjannan preso, ban yam'e asina. E ora ey mi a haci un tiki mas bunita y no mucho cruel manera e historia por ta”, Franca a señala.

E obra di teatro ta bay tuma luga diasabra awor 22 di october na Centro di Bario di Savaneta, pero si otro barionan tin interes pa e obra aki por wordo presenta na otro ctronan di bario Franca a bisa cu nan por hacie'l tambe.

“A mi ta haya masha bunita mes, pa otro barionan tambe por haya e mesun obra”, Franca a indica.

E 11 mucha cu ta participa den e obra a haci publicidad den e bario di Savaneta y rond di dje unda nan a bay puntra na traimerdia, na scolnan den bisindario si tabatin mucha interesa di participa den e obra aki pa asina ey nan a logra cera un grupo cu diasabra awor ta bay presenta na Centro di Bario di Savaneta for di 7or te cu 8or di anochi y entrada ta bay ta gratis.

Nota di redaccion: Un potret ta ilustra portada di e buki “Historia di Savaneta” di Dufi Kock y a wordo pinta pa Franco Koolman. Otro potret ta di Ferdinand Franca.



*Na un año di su morto,*

## Famia di hoben fayecido, Luisangel Figaroa, tin mas pregunta cu contesta

Tabata 17 di october di año 2021, dia cu Aruba a keda den conmocion pa e tristo noticia di e morto un hoben di 20 año. E momentonan ey e circunstancianan di con su morto a sucede no tabata mucho claro.

DJ Louisville, manera Luisangel Figueroa tabata conoci, tabata un hoben cu tabata studia y tambe tabata traha como DJ. Su mama Anahiza Flores den un entrevista cu Bon Dia Aruba na januari ultimo a expresa cu “semper mi a apoya mi yiu, unico cos cu e tabata kier ta pa e traha como DJ”.

El a conta cu ora cu a haya e curpa di Luisangel, a haya esaki di un manera masha straño. “E curpa di mi yiu no tabatin mas fractura cu esun na su cabes y su custia cu a kibra door di e reanimacion. Anto tin hopi cos, tin hopi pregunta cu mi tin pa [autoridadnan], nan no ta tende y nan no ta scucha mi, esey ta mi preocupacion.”

E tempo aya e tabata referi na Ministerio Publico. E

instancia aki dia 1 di april di e año aki a manda un comunicado na tur medio di comunicacion indicando cu e caida di Luisangel, cu a tuma luga na e centro comercial di Paseo Herencia, tabata un accidente y nan a cera e caso.

“E conclusion despues di e investigacion ta, cu ta trata aki di un accidente unilateral hopi lamentabel. No tin ningun indicacion cu lo tin un of mas persona envolvi. Investigacion di e pistasan na e sitio y investigacion di telefon di e fayecido no ta duna ningun indicacion cu un crimen lo por a tuma luga. Detaye di e investigacion aki a wordo papia cu e familia. Ministerio Publico ta di opinion cu considerando privacidad di e fayecido, no ta na su luga pa bisa mas tocante e detayenan aki.”

Dia 17 di october ultimo, un año despues, Flores a duna un declaracion den e medio di comunicacion Noticia Impacto pa recorda cu su yiu Luisangel a cumpli un año di su fayecimiento. El a indica cu esaki tabata un año duro, di hopi sufrimento y di



hopi pregunta cu no a haya contesta.

“E curason di un mama cu tur anochi cu e ta bay drumi e ta puntra su mes si tabata un accidente of no, con el a cay, preguntanan cu no tin contesta. Mi ta sigui bisa cu e sistema ta malo, cu mi ta sigui bisa cu esey no tabata e manera di haci cosnan y cu aunke mil año pasa, mi ta sigui bisa cu no tabatin un bon procedura. Ta un sistema totalmente contradictorio”, el a señala.

Den su opinion, loke a pasa cu su yiu ta similar na loke a pasa cu otro hobennan na Aruba, ta pa hende wak cu no ta gañamento, cu loke a pasa cu nan como familia cu ta bibando e dolor aki tambe hopi familia ta padeciendo esaki. “Boso tur cuida, pasobra akinan nos no ta bay haya un hende pa cuida nos” Flores a bisa.

E hecho cu den e caso aki, den cual no tin un persona culpabel pa e morto di su yiu, tabata haci daño na Flores, pero esey no ta sucede mas.

“Mi ta mira cu si ta husga hendenan cu nan si a logra di gara pasobra tin evidencianan claro y cu nan ta wordo husga pa dies año, pero nan ta sali den 6 of 5 año. No ta interesa mi pasobra ta bay ta mas frustrante si mi haya sa cu na e persona ey nan ta bay gar'e y lag'e sali den dos año. Esey ta hopi frustrante. Awor mi ta spera e husticia divino”, el a menciona.

Entre Flores, su familia y amigonan a yega di haci un manifestacion pacifico na luna di januari di e año aki pa asina recorda e hoben DJ cu a fayece di manera inespera.

Tambe riba rednan social na luna di januari ultimo tabatin basta movemento social, cu publicacionnan tabata pidi husticia pa e caso aki pa e no keda impune. Flores a bisa e tempo ey cu for di comienso autoridadnan tabatin supuesto señalnan cu Luisangel a mata su mes, pero “esey ta algo straño, pasobra ban bisa cu e mama no a ripara cierto cosnan di su yiu, pero esey no ta mi caso. Mi ta

un mama cu semper tabata cu mi yiu y duna sosten pa loke e tabata kier haci y traha, cu tabata DJ”, el a menciona.

“Ministerio Publico diahuebs ultimo a manda un comunicado di e caso aki na medionan di comunicacion na unda nan ta indica cu generalmente, Ministerio Publico no ta bisa nada den casonan asina unda no tin un sospechoso deteni ainda. Pero den e caso aki ta otro, mirando cu e team investigativo a bin ripara cu riba social media tin hopi informacion y noticianan incorrecto circulando tocante e caso. E informacionnan y noticianan aki, cu ta wordo presenta como berdadero, en realidad ta resulta di no ta berdad”, e comunicado di Ministerio Publico di 13 di januari ultimo tabata señala.

Para finalisa, Flores ta opina cu sistema na Aruba tin cu cambia. “Nos muchanan no ta merece esey, ni un ser humano ta merece muri asina ‘ki y cosnan ta keda asina, no tin ley”, el a expresa.

## Fundacion Alzheimer's Aruba ta sigui traha duro pa conscientisa comunidad

**Fundacion Alzheimer's Aruba a organiza un bunita presentacion unda cu a brinda tur e personanan cu a atende e presentacion aki un gran cantidad di informacion util y necesario pa conscientisa e comunidad tocante Alzheimer's y con esaki ta afecta tanto e pashent como e familiaran cercano di su persona.**

Alzheimer's ta un tipo di trastorno, cu ta irreversibel, progresivo y ta afecta un gran cantidad di persona, cu aunke mayoria ta di edad avansa, por tin tambe un edad bastante hoben. E ta e tipo di trastorno of anteriormente conoci como demencia, cu ta cuminsa cu perdida di memoria leve, te na e perdida di e habilidad di sigui un combersacion y responde na e ambiente.

E ta involucra partinan di e cerebro cu ta controla pensamiento, memoria y lenguaje.



E malesa aki por afecta un persona su habilidad di ejecuta actividadnan diario di un manera sumamente serio.

Cientificoran te ainda no ta comprende completamente kico ta causa e trastorno aki. Posiblemente e no tin un solo causa, sino varios factor cu por afecta cada persona di manera diferente. Entre e factornan tin Edad, Historia familiar y cambio den cerebro.

E riesgo mas conoci di Alzheimer's ta edad. Sinembargo, cambionan den e cerebro por cuminsa añanan prome cu e prome sintoma aparece of ser sinti, causando cu e ta posibel pa tin Alzheimer's cu un edad mucho mas trempan di loke nos ta kere. E historia familiar tambe ta hunga un rol, pa motibo cu investigacion ta kere cu genetica tambe ta hunga un rol den e desaroyo di Alzheimer's. Sinembargo, un estilo di bida saludabel por yuda reduci bo



riesgo di desaroya e trastorno aki. Di mesun manera, ta studente si educacion, dieet y ambiente ta hunga un rol den e desaroyo di e trastorno aki. Tin evidencia cu ta creciendo unda cu tambe por mira cu comportamentonan saludabel, cual a ser demostra di por preveni cancer y diabetes, posiblemente por reduci e riesgonan di Alzheimers.

E presentacion a cuminsa banda di 7or di anochi, unda cu lr. Roberto Croes a papia un poco tocante cifranan y estadisticanan cu mester tene cuenta cune. Entre otro, a enfatisa cu e poblacion cada biaha ta birando mas grandi, y e hobennan ta birando menos. Esaki ta nifica cu mester presta atencion riba esaki y ekipa nos hobennan cu e

cu e di dos parti di e presentacion.

Drs. Melva Croes-Yanez ken ta neuropsicologo a papia tocante e diagnostico y e bida despues di ricibi un diagnosis. Aki a enfatisa riba varios punto riba cual lo elabora proximamente, pero a sobresali entre otro, cu hopi di nos grandinan no ta ricibi un cuido adecua, tanto di familiaran como di centronan di cuido. Hopi di nan ta ser abusa, y no tin ni persona ni tampoco ley cu ta para pa nan. Te ainda no ta tende papia di ley specificamente pa e proteccion di nos grandinan, y por mira cu tin un necesidad sumamente grandi pa esaki. Ademas, a trata e punto unda cu hopi pashent no ta al tanto di nan derecho como pashent, como por ehempel, e derecho di ricibi un diagnosis por escrito, cual por crea un record medico cu e pashent por tin disponibel na cu alkier momento cu esaki bira necesario.

E tabata un presentacion sumamente informativo y educativo, unda cu por a mira cu te ainda tin hopi trabao cu mester haci pa conscientisa e comunidad tocante e trastorno aki, y tocante e calidad di bida cu nos grandinan tin y lo trata cada un di e puntonan cu mas detaye y profundidad proximamente.

## Minister Rocco Tjon atendiendo e "90th Interpol General Assembly" na India

**Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon ta atendiendo e "90th Interpol General As-**

sembly" na India, cual ta enfoca riba combati crimen organisa, crimen financiero y corucion. Na

e apertura di e congreso aki, caminda 195 pais ta participando, Prom Minister di India Sr. Narendra Modi a enfoca riba e importancia pa combati crimen financiero, crimen organisa y corucion.

Jurgen Stock, kende ta e Secretario General di Interpol, a splica riba e importancia di seguridad global cu ta wordo estableci a traves di cooperacion y compartimento di informacion. Banda di esaki, Presidente di Interpol, Sr. Ahmed Naser Al-Raisi, a splica e importancia di e colaboracion entre e 195 paisnan cu ta miembro di Interpol. Pa esaki, Interpol ta pone e tecnologia pa "gather information" disponibel pa asina, analisa informacion y comparti esaki.

Segun Tjon, e ta importante pa Aruba por haci mucho mas uzo di e diferente iniciativaan cu Interpol ta brinda



paisnan cu ta miembro. E oportunidadnan aki ta diverso for di ayudo den combati crimen te cu "capacity building" pa esnan cu ta traha den e aparato Judicial.

E agenda strategico di e Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, cual a wordo comparti cu Parlamento di

Aruba, ta netamente enfoca riba e puntonan aki. E dianan nos dilanti durante e congreso, banda di e programa oficial, e delegacion di Aruba lo hiba diferente comersacionnan cu representantenan di Interpol y delegacionnan di otro paisnan, pa asina fortifica e puntonan menciona.

**PARLAMENTO  
ARUBA**  
**STATEN VAN ARUBA**

OPENBARE VERGADERING OP 24 OKTOBER 2022 OM  
09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp landsverordening houdende comptable voorzieningen ter bekraftiging en vaststelling van de uitgaven en ontvangsten van het Tourism Product Enhancement Fund voor de dienstjaren 2020 en 2021 (ZJ 2021-2022-977)

De Plv. Griffier,  
drs. J.I. Williams

**Editor**  
 Caribbean Speed Printers N.V.  
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
 Caribbean Mercantile Bank N.V.  
 Acc. #23951903  
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehectivo**

Xiomara Arends

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
 Angenette Figuereo (clicer editor)

Leo Maduro

Dilma Arends

Andreina Morillo

Raisa Montilla

**Ehectivo di Benta**

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart  
 Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
 Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
 Omar Ramirez  
 Martin Boekhoudt  
 Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
 Associated Press  
 Ret Karibense  
 Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
 di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
 Tel: 582-7800  
 Email: noticia@bondia.com  
 aviso@bondia.com  
 info@bondia.com  
 Website: www.bondia.com  
 Facebook: @bondianoticia  
 Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

**Editorial****Mas cumplimento...  
Menos 'aanwijzing'**

Resultado di e proximo reunion di Conseho di Ministro di Reino, unda ta trata un eventual 'aanwijzing' pa gobierno di Aruba cambia su presupuesto 2022, no ta sigur ainda. E motibo ta cu, manera ta e intencion di e proceso di aanwijzing, e pais bao supervision tin un oportunidad pa mostra kico nan ta haci pa cumpli cu e exigencianan haci, den cual caso no tin motibo pa duna e pais un tal instruccion. Simultaneamente governo di e isla concerni tin oportunidad di entrega su manera di mira e asunto, e asina yama 'zienswijze' cu ta contene e puntonan cu cual nan no ta di acuerdo, y e puntonan cu cual si a, of lo cumpli.

A base di esey gobierno di Reino tin un decision pa tuma, pero pakico e resultado no ta sigur ainda? Pasobra gobierno di Aruba a cumpli parcialmente cu e requisitonan cu a formula, y ta spera cu esaki por ta suficiente pa governo di Reino, cu un mayoria Hulandes semper, lo dicidi cu e esfuerzonan tabata suficiente y no ta bay obliga governo di Aruba pa cumpli al pie de la letra cu tur exigencia. Esey por ta e caso, pero nos no ta dispone di suficiente base concreto pa bisa esey. Loke ta conoci ta e cifranan general di cambio cu enberdad gobierno di Aruba a haci pa trata di 'meet halfway' cu Hulanda den e asunto. Kico ta e cambionan?

En corto, a reduci e deficit inicial di presupuesto 2022, di Afl. 227 miyon te na Afl. 148 miyon. Despues a logra otro reduccion mas, cu a pone e deficit na Afl. 112 miyon. Esey ta loke governo di Aruba mes a anuncia. Pero kico tabata e recomendacion di CAft? Esaki tabata, segun e recomendacion di september ultimo, un deficit maximo di Afl. 84 miyon pa Pais Aruba, y cu algun recorte extra, Afl. 75 miyon pa e sector colectivo. Un diferencia final di alrededor di Afl. 28 miyon entre loke governo di Aruba ta hiba na mesa den dicho reunion, y loke CAft a formula como recomendacion final. Pregunta: pa esaki mester bay 'cu cuchiu na mesa'? Ta parce nos cu no, pero esey no ta e punto clave. E punto clave ta: pakico e cosnan aki mester yega asina leu, si di antemano governo di Aruba tambe sa cu di tur manera, 'por la buena o por la mala', nan lo mester cumpli. Y e motibo pakico nan mester cumpli ta cu nos pais ta bao di supervision financiero y no ta gobierno di e isla ta dicidi kico ta prioridad.

Pero tin un motibo mas pakico tur e baina aki no tabata necesario. Esey ta cu practicamente

gobierno di Aruba no a baha gasto..., loke a haci ta aumenta entrada, pa colmo riba indicacion di CAft... Esaki merece un aclaracion: entre e propuesta di gobierno pa e presupuesto complementario 2022, y loke CAft ta duna, si inclui nan recomendacion, nos por mira cu CAft ta propone solamente un reduccion di Afl. 16 miyon den bienes & servicio, y por lo demas ta laga tur e otro categorianan di gasto manera nan ta: gasto di personal mescos cu gobierno, igualmente interes riba prestamo, subsidio y otro transferencia... Unda e diferencia ta anto? Den e entrada unda CAft ta haya cu gobierno di Aruba ta calcula su entradanan demasiado abao y ta proyecta un suma di Afl. 47 miyon extra pa fin di e aña aki... That's it, mas e pleito no ta..., na e momento aki anto. Pasobra na caminda gobierno di Aruba enberdad a baha di e 227 miyon di deficit inicial, te na menos di 50% di e suma ey. Loke por surgi awor naturalmente ta e pregunta: "Y ta pesey nos mester a pasa den tur e lunanan aki di tension, di comentario negativo, di genuino politiqueria?" Nos ta kere cu nos no mester a pasa den henter e proceso aki, pero nos ta imagina cu gobierno, y e partidonan cu ta sosten'e, no ta pensa mescos. Esey principalmente pasobra sinta na mesa y yega na acuerdo di biaha manera hende grandi, den e ambiente politico ta ser mira como debilidad... Nan no ta desea pa mira nan como 'losers' cu a bay di acuerdo demasiado liher cu loke nan a palabra. Naturalmente tin di nos cu ta mira esey como un virtud, cumpli cu bo palabra, pero den politica esey no ta asina.

Ora nos mira e pleitonan cu nos ta pasa aden, esaki ta loke nos ta mira na un isla manera Puerto Rico tambe, cu 'per capita' tin un debe mes grandi cu Aruba, y a haya supervision di Congreso Mericano, pa evita cu e isla ta bay bancarota. Sa pasa un siman, pero no ta pasa un luna sin cu tin un of otro 'issue' cu e huntu di supervision di Congreso. Y mescos cu cerca nos, finalmente e supervisor ta impone, no e supervisado...

Den retrospectiva, loke nos ta mira cerca nos ta cu, governo di Aruba a cuminza fuerte, defendiendo su presupuesto, y gradualmente ta cede tereno, a sabiedras cu finalmente e decision final no ta di nan. Ey nos a yega e siman aki, cu un deficit cu ta un poco mas halto cu loke CAft finalmente ta haya recomendable. Sea tin un 'aanwijzing' chikito of no, nos no ta libra di e show di forza, di indignacion, fingi o real; e ta keda ripiti tanten nos tin supervision...

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## Durante encuentro cu ACCA a trata con Aruba por mehora cooperacion cu consuladonan

Siman pasa Association of the Consular Corps of Aruba (ACCA) a reuni cu Prome Minister di Aruba Evelyn Wever - Croes. Motibo di e reunion tabata pa sondea con por trece mihor cooperacion y union entre Pais Aruba y e consuladonan di diferente pais, aki na Aruba.

E organizacion ACCA ta consisti di 30 diferente pais y di esaki 24 pais ta miembro na Aruba. e cuerpo consular tin e vision pa traha hundo cu Gobierno di Aruba pa garantiseguridad y bienestar di un y tur cu ta biba na Aruba. Door di traha hundo cu representanten di paisnan cu ta miembro di ACCA y Gobierno di Aruba. Nan mision ta pa brinda na ciudadanonan integracion positivo na bienestar di Aruba.



Den cuadro di esaki, e organizacion a presenta algun reto na Prome Minister Wever - Croes, cu ta dificulta e mision y locual cu por haci tambe pa mehora e situacion. Algun di e puntonan cu a wordo treci dilanti ta necesidad pa mehora e liña di comunicacion cu departamentonan gubernamental, respet pa e carnet consular, mihor trato na embahadornan y mehoracion

den procedura na aeropuerto.

Prome Minister a gradici e organizacion pa e encuentro, y pa a expresa nan deseo y esfuerzo pa traha hundo na mihor union den cuadro di Aruba su recuperacion. Di parti di Gobierno di Aruba, lo bay traha riba un comision cu ta consisti di representante di cada Minister, pa yuda crea mas cooperacion entre e



diferente departamentonan reunion, Premier Wever - Croes a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## Importancia di conscientisacion tocante traficacion di hende

Diamars na Cas di Cultura a anuncia inicio di 'lespakket' tocante traficacion di hende pa scolnan secundario. Ta crucial pa hobennan studiente ta alerta pa señalanan di posibel traficacion y/of contrabanda di hende sea pa nan mes of esnan cerca di nan.

Esaki ta conta pa studiantenan cu ta bayendo scol actualmente y cu den e proximo añanan, tin e intencion di continua nan estudio avansa den exterior. Leu for di cas y den un ambito no familiar, ta crea cierto vulnerabilidad y pesey ta importante pa e hobennan aki ta na altura di e indicadornan.



E uso di tecnologia tambe ta hunga un rol importante

den esaki ya cu e por wordo uza negativamente pa acerca hobennan den un manera anonimo of cu identidad falso. Tecnologia tin su partinan peligroso tambe y pesey ta importante pa tin e conocimento di e indicadornan di traficacion di hende, pa por reconocen di biaha.

Un efecto di e pandemia ta e factor di isolacion social, como cu tur hende a mester a keda paden. Gran mayoria di comunicacion, incluyendo lesnan di scol y reunion di trabou a tuma luga via internet. Hobennan tabata pasa mas tempo riba internet y aki

ta caminda identidadnan falso por keda crea y ta duna oportunidad di crea relacionnan no mucho positivo. Te ora cu ta laat y e hoven ta sinti cu e ta den gara di e persona sconditras di e "fake profile", cual ta haci dificil pa por busca ayuda. Pesey conscientisacion riba e indicadornan ta importante.

E lespakket ta un prome paso den crea mas conscientisacion cerca nos hoben studiantenan. Haciendo uso di e informacion inclui den e pakete, lo stimula debatenan sano riba e topico aki y asina crea e conocimento necesaria pa atende cu e problematica, den un ambiente educativo.

Prome Minister Wever - Croes ta haci apelacion na un y tur pa ta alerto y tuma accion ora cu ripara algo cu no ta bon. Desde awo, pa medio di e lespakket aki, studiantenan tin un punto di contacto na scol tambe na unda por comunica nan sospecho y/of preocupacion mas facil.

"Ban huntu yuda proteha nos hobennan. Nos ta conta cu boso colaboracion den esaki. Habri bo wovo paso traficacion y contrabando di hende ta pasa mas cerca cu bo ta kere!"



## 16 dokter ta ricibi boet pa uso di ivermectin y hydroxychloroquine pa trata Covid

(NLTimes) - Inspectorado di cuido di salud y hobennen Hulandes yama IGJ, a duna boet na 16 dokter acusa di receta e medicamento ivermectin y hydroxychloroquine pa trata COVID-19. E boet mas halto tabata di casimente 13,000 euro.

E boet aki a ser duna na un dokter cu a receta un of ambos di e medicamento aki pa mas di 150 biaha. IGJ a bisa cu e uso di e medicamento aki no tabata permiti, mucho menos pa trata coronavirus.

"Na Hulanda e principio basico ta cu dokternan no ta usa medicina cu ta ser promovi of bendi pa otro malesan," IGJ a bisa. Uso di e manera aki di e medicamentonan ta permiti solamente ora cu e

profesion medico ta crea un sistema pa su uso of e monitor di un medicamento, ademas mester ta den consulta estrecho cu e pasient specifico y e farmacia. "No tin protocol of standard di industria cu ta permiti e uso di ivermectin y hydroxychloroquine. Al contrario, e standard y protocol di e profesion ta bisa explicitamente cu no tin flexibilidad den e uso di e substancian aki, pues pa e uso di e medicamentonan aki pa un malesa cu no ta e malesa pa cual el a ser crea, ni tampoco e uso pa trata coronavirus," e inspec-torado a splica.

Den decembre, IGJ a lansa un investigacion den un grupo di dokternan cu aparentemente tabata receta e uso di ivermectin online. Un reportaje di RTL Nieuws a muestra



con un persona por obtene un receta den solamente 2 minuut cu un consulta online cu ta costa 30 euro. E medicamento ta ser usa pa trata parasitonan den ser humano no virus. Tambe e por ser usa como medicamento

pa parasita den cabay.

Experto di cuido intensivo Diederik Gommers a bisa den september den aña 2021, cu "estudionan no a comproba cu e medicamento tin efecto positivo, pues pa

e motibo aki nos no ta haci uso di dje." Na e momento aki, tabatin reportahe di personan demandando pa nan dokter receta e medicamento aki na nan, cual Gommers a describi como "inaceptabel."

## DVG suministrando vacuna Bivalent como Boostersholt den bario

DVG su team encarga cu vacunacion ya caba ta presente den diferente bario cu e unidad mobil di Bureau Rampenbestjd-ing pa asina brinda comunidat e vacuna Bivalent di Pfizer mas cerca di cas.

E vacuna Bivalent di Pfizer ta 'target' subvariantenan di e variante Omicron cu ta circula y premirando e posibilidad cu fin di aña por trece aumento den casonan di COVID, DVG ta recomienda tur ciudadano cuminsando for di 12 aña cu tin minimo 2 vacuna caba ricibi pa busca nan vacuna Bivalent. E vacuna Bivalent lo wordo duna unicamente como Boostersholt, esaki nifica cu pa por ricibi e vacuna e ciudadano mester tin minimo 2 vacuna ricibi caba. Ciudadanonan di 60 aña of mas cu tin 3 of 4 vacuna ricibi caba, tambe ta bin na remarke pa ricibi nan siguiente boostersholt como e vacuna Bivalent.

E fecha y orario unda comunidat por acudi pa busca nan vacuna den bario ta como lo siguiente:  
Centro Deportivo Frans Figarao na Noord dia 17, 18, 19 di Oktober for di 8:30 di

mainta pa 3:30 di atardi non stop.  
Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz dia 24, 25, 26 di Oktober for di 8:30 di mainta pa 3:30 di atardi non stop.

Stadion Joe Laveis na San Nicolas dia 31 oktober y 1, 2 di november for di 8:30 di mainta pa 3:30 di atardi non stop.

Pa por ricibi e vacuna Bivalent e ciudadano mester presenta cu su carnet di AZV of su AZV digital, su Aruba Health App, forma di identificacion (ID) y si tin ainda e pruebanan bieu di vacunacion.

Durante e dianan cu DVG ta vacunando den bario cu e unidad mobil, prikpost DVG lo ta habri tambe for di 8:00 pa 11:45 di mainta y atardi for di 1:00 pa 3:45.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie\_volksgezondheid\_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200/ 2800101 of mail nos na servicio@dvg.aw



Caribbean Speed Printers N.V., un compania local estableci na 1991, editor di Bon Dia Aruba, Aruba Today ta en busca di un;

### Freelance - Layout

#### Resumen di trabou:

- Crea sea revisa aviso segun standard nan di compania. Gusta traha bou deadline.
- Layout corantnan
- Hasi control di calidad riba e aviso nan

#### Exigencia:

- Mester por domina e siguiente programa nan:  
Adobe Photoshop, Illustrator, InDesign, After Effects sketch tools for mobile application. Otro software manera Corel draw y Photo Paint ta un plus
- Amplio experiencia den e ramo di graphic design
- Mester ta un teamplayer
- Mester ta un persona di detaye
- Mester ta un persona creativo y innovativo

#### Nos ta ofrece:

CSP/Bon Dia ta ofrece un posicion den un ambiente dinamico, innovativo y cu oportunidad di crece. Salario ta di acuerdo cu e nivel di experiencia.

Si bo ta reconoce bo mes den e profiel aki, por favor manda bo carta di solicitud y dirigi esey na atencion di HR Department, Weststraat 22, Oranjestad, Aruba of via e-mail pa: human.resources@cspnv.com.

**Pa mas informacion riba e posicion, tuma contacto cu sra. M. Engelhart na telefon 582-7800.**

## Aumento den consumo ilegal di awa y coriente na Corsou

*“Ta casi un tercera parti”*

(Curaçao Chronicle) – Consumo a traves di instalacion ilegal di electricidad y awa a aumenta alarmantemente na Corsou. Aqualectra ta reporta cu ta trata aki di casi 30 porcento di awa potable. Den caso di electricidad, alrededor di diesochos porcento ta ser usa ilegalmente. Esaki a keda reporta pa director di Aqualectra, Darick Jonis.

Particularmente den barijanan di Klein Santa Martha,



mas aya di Soto, tin hopi consumo ilegal. Varios hogar ta laga pafo di e suministro di awa potable y electricidad pasobra nan no por sigui paga nan recibo y hopi biaha ya

nan tin areglo di pago. Anteriormente, alrededor di binti porcento di awa y diesun porcento di electricidad tabata consumo ilegal, pero awo esaki a aumenta

dramaticamente.

E bario di Bandabou no ta e unico. Al menos cinco otro region riba e isla tambe ta conoci como “barionan problema”. Segun Aqualectra, e consumo ilegal di electricidad y awa no ta simplemente “perdida pa lek”, sino ilegalidad completo.

Si Aqualectra ta mira cu a manipula un meter, e compania ta bay cu e meter y ta desconecta e cliente. E cliente mester paga e recibonan

pendiente prome, y despues ta agrega un multa di mil florin. Unabes cu a paga esaki, Aqualectra ta conecta e meter back. E cliente ainda ta ricibi un cobranza di 500 florin pa reconexion di e meter.

Segun Jonis, casi no tin respuesta di politiconan. Casi no tin ningun politica riba asuntonan manera awa cu coriente. “Politiconan ta purba di pensa y yuda door di pone truck di awa den barijanan, pero esaki no ta elimina e problema”, Jonis ta bisa.

*Desde nan yegada na Saudi Arabia, un dolfijn ya a fayece*

## Hues ta duna veredicto contra Fundacion Animal Rights den caso di cinco dolfijnn exporta

Dia 25 di januari 2022 Sector Agricultura, Medio Ambiente y Naturalessa di Ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalessa di Corsou a otorga un permiso di exportacion pa exporta cinco dolfijnn cu tabata permanece na Sea Aquarium. Na juni ultimo, e cinco dolfijnnan a keda transporta pa Saudi Arabia. Un di nan a fayece na fin di augustus 2022.

E Fundacion Animal Rights (e Fundacion) a apela contra e permiso di exportacion di 25 di januari 2022, pasobra segun e Fundacion, e estadia na Arabia Saudita no ta na bienestar di e dolfijnnan. Den e veredicto di 19 di octo-

tober 2022, Corte a declara e apelacion aki no admisibel pa dos motibo. E prome motibo ta cu e Fundacion ta laat cu e apelacion. Na januari 2022 e Fundacion no tabata sa di e existencia di e permiso di exportacion y no por a actua e momento ey, pero for di april 2022 e Fundacion tabatin suficiente informacion pa por a tuma accion. Sinembargo, te na juni 2022 e Fundacion a apela contra e permiso di exportacion y pues e ta laat pa cu esaki.

E di dos motibo cu ta haci cu e apelacion no ta admisibel ta cu e Fundacion no tin interes huridico den e apelacion. Un apelacion admisibel ta exigi cu e proponente di e apela-

cion mester tin un interes huridico. E resultado cu e proponente di e apelacion ta aspira, mester ser logra efectivamente y e realisacion di e resultado aki mester tin un significado efectivo pa e proponente di e apelacion aki. Solamente un interes formal of fundamental no ta suficiente pa esaki.

Anulacion di e permiso di exportacion no ta pone cu e dolfijnnan ta regresa Corsou ni tampoco ta pone cu nan lo muda pa otro luga. Pa esaki mester di colaboracion di e propietario nobo na Saudi Arabia. Tambe e Fundacion no a fundamenta dicon ta rekeri anulacion di e permiso di exportacion pa consulta cu

e actual propietario di e dolfijnnan. Corte tambe a trata e argumentonan di e Fundacion tocante contenido den su veredicto a pesar cu esaki no tabata necesario mirando e declaracion di no admisibilidad. Den caso cu e apelacion lo tabata admisibel, e argumentonan aki no por a yega na un anulacion di e permiso di exportacion. A base di e

ley y regulacion vigente, pa otorgamento di permiso di exportacion den e caso aki no mester husga e condicionnan di bida na e pais di yegada di e animalnan cu ta keda exporta. E motibo pakico e dolfijnnan a keda exporta no ta relevante pa hustifica e permiso di exportacion.

Tambe a cumpli cu tur ley y regulacion vigente.



## Reunion di emergencia riba situacion di KLM na Corsou



(Curaçao Chronicle) – Prome minister Gilmar Pisas diamars atardi a reuni cu varios representante di gremio comercial riba

e topico di e vuelonan di KLM pa Corsou cu a keda cancela.

Curaçao Airport Partners

(CAP), Curaçao Business Association (VBC), Curaçao Hospitality and Tourism Association (CHATA) y Camara di Comercio tabata presente.

Minister di Desaroyo Economico, Ruisandro Cijntje tambe a participa den e reunion.

E topico tabata e reduccion riguroso di e cantidad di vuelo di KLM pa Corsou cu a keda anuncia repentinamente e siman aki.

Tur partido awo ta trahando hundo riba un solucion pa mehora e situacion lo mas



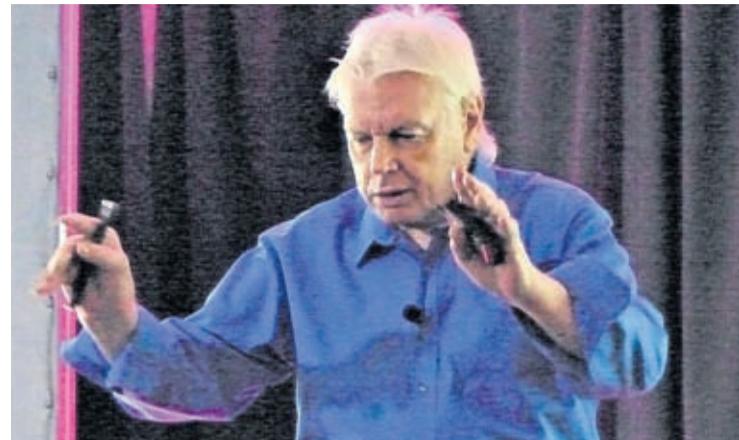
rapido posible. Segun Cijntje, e decision di KLM tin un impacto mayor riba e isla y e gastonan ta bay alcansa alrededor di binti miyon dollar.

Prome Minister Pisas no a declara kico e solucionnan proponi lo por ta, pero si a indica cu ta bay anuncia esakinan pronto.

## Amsterdam ta pidi servicio di immigracion pa nenga entrada na David Icke

(NLTimes) - E municipalidad di Amsterdam a haya e posibel presencia di teorista di conspiracion David ICke na un demonstracion den Dam Square "indeseabel." E ciudad a pidi servicio di immigracion Hulandes, IND, pa investiga su nan por nenga su persona entrada na e pais.

Icke posiblemente por bishita e demonstracion Samen voor Nederland den e centro di e ciudad dia 6 di noviembre. Alcalde Femke Halsema y e au-



tidadnan di e districto ademas di oficina di fiscal a keda di acuerdo cu e Monumento

Nacional na Dam Square ta den riesgo si e papia na e luga aki. Esaki ta pa causa di

e inkietud social cu su yegada lo por causa, segun e municipalidad.

E ciudad su sitio web ta describi e monumento como "Hulanda su memoria mas importante na e di dos Guera Mundial." E ta corda hende diariamente di e atrocidadnan den e guera y e personanan cu a fayece durante esaki. E monumento tambe ta e citio unda cu ta tene e ceremonia di Recordacion Nacional.

Icke ta conoci pa conspiracion unda cu ta bisa cu 'reptili-

anonan' (un grupo poderoso di alien reptil disfrazado como ser humano) secretamente tin e poder riba humanidad. Lider di e partido Forum voor Democratie Thierry Baudet tambe a haci comentario similar recientemente, aunke Baudet a bisa cu el a usa esaki como un metaforsa. Segun Icke su criticonan, e metafora aki ta pa un grupo secreto di elitenan cu ta mas tanto personanan Hudiu. E conspiracion ta bisa cu nan ta tras di un gobierno mundial secreto cu ta todopoderoso.

## Universidad di Leiden ta haya profesor culpabel di comportamento indesea

(NLTimes) - Universidad di Leiden a haya un di su profesornan culpabel di "intimidacion y comportamiento indeseabel na su coleganan pa un tempo largo." E universidad a corta nan conexion cu e profesor en cuestion.

E no por bolbe back e universidad, tampoco supervisa ningun studiante y no por usa e facilidadnan cu e profesornan tin acceso na dje segun Universidad di Leiden a bisa den un declaracion.

E universidad a pidi su Com-



ite di Keho pa comportamiento indeseabel pa investiga e profesor despues di a recibido varios keho tocante su persona. E homber a ser suspendido na momento cu e investiga-

cion a cuminsa. Riba diamars, Universidad di Leiden a corta conexion cu su persona ora cu e comite a declara cu e acusacionnan den su contra tabatin base. Univer-

sidad di Leiden ta impacta pa e kehonan y e hecho cu e comportamiento a tuma luga pa asina hopi tempo, segun Annetje Ottow, cabesante di e universidad su Hunta Ehecu-

tivo. "Nos preocupacion actualmente ta cu e personanan involucra," Ottow a bisa. "Tur ayuda, claramente, ta ser ofreci na reporteronan."

"Nos ta mirando di cerca e lesnan cu nos como universidad mester siña for di esaki y con nos por sigura cu den futuro nos lo presta mas atencion na comportamento indeseabel, tambe den forma di prevencion," Ottow a bisa.

"E ta importante pa hendenan no sinti ningun obstaculo pa reporta y trece dilanti comportamento indeseabel."

## Mayoria den parlamento kier pa Rey paga impuesto riba su entrada

(NLTimes) - Mayoria den parlamento kier pa Rey, e proximo den linea pa e trono, e monarca retira y cualquier parehanan paga impuesto riba nan ingreso riba e beneficio gubernamental cu nan ta ricibi. Tweede Kamer a adopta e mocion crea pa DENK, pidiendo gobierno prepara un amienda pa cu esaki riba diamars.

E partidonan cu a expresa sosten na e mocion aki ta inclui e partido den coalicion D66, PVV, PvdA, GroenLinks, SP, FvD, Volt, BIJ1 y Groep van Haga.

Prome Minister Mark Rutte a conseha contra di e mocion aki siman pasa durante un

debate pa cu e Cas Real su presupuesto.

Rey Willem-Alexander, Reina Maxima, Princesse Amalia, Princesse Beatrix (e Reina retira), actualmente no tin cu paga impuesto bao artikel 40 di e constitucion.

Tweede Kamer, parti di parlamento Hulandes, kier retira e expcion aki pa asina e familia real paga impuesto manera tur otro persona.

Amienda na e constitucion ta un proceso largo y complica. Ambos Eerste Kamer y Tweede Kamer y e Senado Hulandes mester vota dos baha pa cu esaki, cu eleccion entre nan. E di dos voto mester gana cu un mayoria di 2



## Activistanan Boliviano a manifesta pacificamente dilanti embahada di Iran pa solidaridad

**(EFE) - Un grupo di activista a para dilanti embahada di Iran na Bolivia diamars ultimo pa manifesta nan “solidaridad” cu e pueblo y cu hende muhe di e pais ey pa via di e represion di e protestanan antigubernamental.**

“Nos kier manifesta nos solidaridad cu e pueblo Irani y cu hende muhe Irani, denunciando e regimen brutal y represivo di Iran”, e activista di e colectivo Pan y Rosas, Daniela Castro a señala.

E manifestacion a cuminsa na poco meternan di Emba-

hada di Iran na La Paz y nan a mustra varios borchis den cual a referi na e morto di Mahsa Amini, di 22 año, cu a wordo arresta pa “polis di moral” pa via cu no a bistis su velo na un forma correcto.

E manifestacion feminista aki tambe a cuestiona e Gobierno di Merca y algun di Europa cu ta busca “instrumentaliza” e lucha di hende muhe Irani pa nan logra nan interes, Castro a bisa.

E criticanan tambe a wordo dirigi na Gobierno di Luis Arce cu no a pronuncia su mes tocante e protestanan antigubernamental na Iran cu



excepcion di e polemica cu a wordo produci dianan pasa cu embahador di Bolivia na e pais ey, Romina Perez.

“Gobierno Boliviano ta mustra dos cara pasobra no ta interesa den e bida di hende muhe Irani, tampoco ta inte-

resa den esun di Bolivia pa e feminicidionan constante cu ta wordo registra na e pais”, el a bisa.

Nacionnan Uni a reporta cu 23 menor di edad a muri pa via di e represion di protestanan na Iran debi na impacto di bala of perdigon di metal activa den distancia corto.

E organismo mundial tambe a informa cu a produci “detencionan masivo” di defensoran di derechonan humano, periodistanan, abogadonan, activistanan ambiental hundo na esun cu a wordo percibi como opositor.

## Colombia: A establece proyecto di ley pa crea Ministerio di Igualdad

**(EFE) - Presidente di Colombia, Gustavo Petro y vice-presidente Francia Marquez, diamars ultimo a establece na Congreso e proyecto di ley pa crea Ministerio di Igualdad, un di e promesa principal di nan campana electoral cu ta bay keda den man di e vice-presidente.**

E proposicion aki ta debolbe “igualdad na tur e Colombianoan pa logra cu dignidad lo bira custumber”, Marquez a bisa, tambe a señala cu mester “transforma e institucionalidad di Estado Colombiano, cu no a garantisa e derechonan di tur ciudadano, di tur e nacion, pero cu ta un principio di nos programa di Gobierno”.



Esaki ta e prome paso pa pone den marcha e ministerio nobo, ya cu na Colombia ta necesario cu e creacion di un cartera nobo lo wordo debati y aproba den e dos camara, un proceso cu por tarda luanan, manera a pasa cu esun

di Deporte, e mas reciente na juli di 2019.

“Awe ta un dia hopi special, pa hopi un dia historico, un dia cu Estado ta habri su portan pa forma parti di esnan cu a wordo exclui y margina”

e vice-presidente a agrega. E ta prome muhe di color scur cu a haya e funcion ey, pa asina insisti cu “igualdad ta un principio cu ta abarca y haci impulso di nos Gobierno”.

Den e Salon Constitucion

di Congreso, Petro y Marquez a wordo acompaña pa minister di Interior Alfonso Prada, presidente di Camara di Representantenan David Racer y di Senado, Roy Barreras, ken nan a confia cu por aproba e proyecto aki pronto.

Di su parti, Petro a señala cu falta di igualdad ta “e principal problema di Colombia” y cu tin cu wordo defendi den tur ambito, pa loke el a defende e reforma tributario presenta pa su Administracion.

“Un contesta na e crisis economico? Igualdad y mas igualdad, un contesta na violencia? Igualdad y mas igualdad”, Petro a bisa.

## Fiscalia di Guatemala ta pidi 30 año di prison pa ex-presidente Otto Perez Molina

**(EFE) - Ministerio Publico (Fiscalia) di Guatemala diamars ultimo a solicita un condena di 30 año di prison contra ex-presidente Otto Perez Molina debi cu supuestamente e tabata lider di un structura criminal cu tabata opera na e wafnan di e pais y a defrauda Estado pa millones di dollar.**

Fiscalia a finalisa diamars ultimo e etapa di conclusion di e huicio cu ta celebra den contra di Perez Molina, ex-presidente di Guatemala (2012-2015) y otro 29 ex-funcionario mas cu ta wordo acusa di

opera un structura criminal cu a funciona na e wafnan di e pais centro Americano entre 2012 y 2015.

E organismo investigado a solicita na e Tribunal Mayor Riesgo “B” di Organismo Judicial un sentencia di 30 año di prison y un multa di 9.3 miyon dollar contra Perez Molina y su ex-vicepresidente, Roxana Baldetti.

E fiscal, Leslie Rosales ken ta encarga di e acusacion contra e dos persona aki, a fundamenta su peticion cu tap-gesprek y señalamento directo di testigonan protegi cu ta

sigura cu Perez Molina y Baldetti tabata dirigi un structura criminal.

E delitonan pa e cual nan ta wordo acusa ta asociacion illicito, caso special di defraudacion tributario y enriquecimiento illicito.

E structura criminal yama “La Linea” tabata encarga di realisa cobramiento illicito na importadornan di e wafnan di e pais na cambio di reduci e pago di impuesto di nan mercancia, di acuerdo cu e investigacion di e ya desaparecido Comision Internaciona Contra La Impunidad en

Guatemala (Cicig).

Despues cu Perez Molina di 71 año a conoce e decision di e Fiscalia den su contra, el a



señala na periodistanan cu si e lo wordo absolvio pa e tribunal, e ta bay tuma accionnan legal contra e investigadonan.

## Republica Dominicana ta core riesgo di gas natural mas caro, no di suministro

(DiarioLibre) – Republica Dominicana no ta core riesgo di falta di suministro di gas natural, pero si di tarifa electrico mas halto. Esaki pa e situacion riba mercado mundial di gas natural, bao influencia di e paisnan Europeo, cu actualmente ta e consumidornan mayor di gas natural, asina ministro di Energia y Mina, Antonio Almonte, a declara.

El a bisa cu pa 2023 e pais no lo tin desabastecimiento di gas natural pero si ta core e riesgo di tarifa mas halto pa e situa-

cion di mercado.

“E desaroyo di e eventonan di e guerra y e presion pa yega na gas natural y otro combustible di parti di Europa, tamenaza cu pa e proximo año nos por ta enfrentando prijsnan halto, loke ta conta tambe pa e energia cu ta produci cu e combustible ey,” Almonte a declara.

Ministro Almonte a precisa cu e problema fundamental den mundo actual ta e movimiento di e demanda den direccion di e paisnan Europeo, como consecuencia di e restriccionan cu tin den e

fluho di gas natural di Rusia pa e paisnan Europeo, cu ta e consumidornan grandi.

“Un 15, 20 o 30 por ciento di crecimiento di e demanda di Europa ta demasiado. Nos ta papiando di paisnan grandi, consumidor grandi y cu por lo tanto ta pone prijsnan dispara bay arriba,” segun e mandatario di energia y mina.

El a agrega cu pa paisnan manera Republica Dominicana, y regionnan manera America Latino y paisnan di tercer mundo, ta bira dificil maneja e tema di combus-

tible. Republica Dominicana ta un di e paisnan cu un mezcla bastante amplio di fuente

di energia, basa riba carbon, fuel oil, gas natural y energia di biento y solar.



## Venezuela: Merca cu exigencia pa kita sancion pa Chevron opera

(LaPatilla/Reuters) – Autoridadnan Mericano a laga bon cla cu permiti e empresa di petroleo Chevron expande nan operacion na Venezuela ta depende di un gran gesto: cu e regimen Chavista y oposicion reuni den Plataforma Unitaria bolbe na Mexico pa conversacion encuanto eleccion, al menos pa un promer vuelta, asina tres persona al tanto di e asunto a declara e siman aki.

A base di un acuerdo di servicio tecnico firma cu empresa estatal Pdvsa algun luna pasa, Chevron a solicita na Depar-



tamento di Tesoro Mericano-suaviza e sancionnan contra Venezuela, loke por permiti tuma control operativo y tin mas participacion den

adquisicion y comercio den e cuatro empresanan petrolero cu Chevron ta comparti cu Pdvsa.

Pero Departamento di Estado a insisti cu cualquier flexibilizacion relevante di e sancionnan ta tuma lugar solamente si Nicolas Maduro ta bolbe na dialogo y ta tuma paso concretopha tene eleccion liber. E solicitud di Chevron a cay den e discusionnan politico mas amplio di Departamento di Estado Mericano, y e creciente oposicion di Congreso en vista di eleccion di noviembre na Merca, pa tuma cualquier medida cu por beneficia Maduro.

Expertonan di oposicion Venezolano a pone un obstaculo nobo pa e propuesta di Chevron, bisando cu esaki

por viola e ley cu ta prohibi e control priva di cualquier empresa di joint venture den petroleo Venezolano. Den un carta dirigi na funcionarionan di Departamento di Estado di Merca e luna aki, presidente interino Juan Guaidó a pidi detaye di e solicitud di Chevron.

Diamars e secretario diestado adhunto pa Hemisferio Occidental, Brian Nichols, lo a tene un reunion virtual cu hende di Guaidó padiscuti e asunto. Di banda di Chevron y di e Departamento no tabatin reaccion riba solicitud pa comentario.

## Venezuela ta sigui den gara di yobida fuerte y inundacion

(LaPatilla) – Venezuela ta den gara di yobida fuerte, cu ademas por continua por lo pronto. Por lo menos 80 famia a resultaafecta pa e desbordamento di rio Noguera, na e parroquia Güigüe, estado Carabobo, despues di yobida fuerte di e ultimo dianan.

Coronel Oswaldo Henriquez, promer comandante di bombero di municipio Carlos Arvelo, a confirma e cifra y a bisa cu autoridadnan ya ta den e zona prestando asistencia. Tambe el a indica cu despues di e desbordamento di rio Noguera mas di 41 propiedad inmueble a keda afecta na Carabobo. Alcaldia di San Diego a informa despues cu e cifra di vivienda



afecta a subi te 48.

Alrededor di 140 vivienda a resulta afecta pa desbordamiento di quebrada Palmarito na El Castaño, norte di Ma-

racay, estado Aragua. Di e 140 viviendanan, 100 tabatin daño parcial y 40 daño grave, segun autoridadnan. A anuncia tambe cu dialuna pasa tabata tumando lugar evacuacion

tabatin caso di inundacion, unda gobernador di e estado a informa cu tin en total 40 vivienda, 6 comercio y 12 vehiculo cu a sufri daño directo den e zonanan di Libertador, Rangel, Arzobispo Chacon, Campo Elias, Alberto Adriani y Guaraque.

Gobierno nacional a anuncia cu 450 vivienda di e proyecto ‘Gran Mision Vivienda’lo ta destina na e damnificacion de Las Tejerias, estado Aragua.

Den un audio publica pa Union Radio, Nicolas Maduro a indica cu e tabata den contacto cu e famianan cu a perde nan vivienda na Las Tejerias den e inundacion di dia 8 di october, causando morto di al menos 54 persona. Na estado Merida tambe

## Cardi B a “humilia” homber cu imagen explicito riba album

**(AP) - Un homber cu a describi su mes como un “homber di famia” cu un tattoo unico riba su lomba a sinti humilia ora cu Cardi B aparentemente a mal usa su persona pa un imagen di e album explicito segun su abogado durante apertura di e audiencia riba diamars.**

Kevin Michael Brophy ta demandando Cardi B pa 5 milion dollar den un demanda na corte federal di Southern

California. Su abogadonan a bisa cu Brophy su bida a keda stroba y el a sufri hopi stress pa causa di e album aki den aña 2016.

Brophy su abogado A. Barry Cappello a bisa cu a haci uso di un programa pa usa e tattoo riba e lomba di e homber en cuestion pa pone esaki riba e modelo cu ta aparece riba e album su potret, cual a aparece den revista di tatuaje. E imagen ta mustra e homber cu e tattoo riba su lomba cu

su cabes entre e pia di e cantante. E cara di e persona no por ser mira.

Cardi B, ken ta premira cu lo testigua durante e huicio, ta luchando contra di e acusacionnan aki y a bisa cu un artista a usa “un porcion chikito” di e tatuaje sin cu e tabata informa di esaki. Anteriormente el a bisa cu e arte aki, crea pa Timm Gooden, tabata uso transforma husto di Brophy su tatuaje.



## Doño di restaurant ta sinti malo pa drama causa cu James Corden



**malo pa e anfitrion di programa nocturno, aunke e ta e persona cu a causa e gran cantidad di critica cu Corden a haya online.**

Keith McNally, doño di Balthazar na SoHo, a publica riba su cuenta di Instagram diamars anochi un potret cu su yiu muhe y su amiga na su restaurant, sinembargo e mensaje cu e publicacion ta loke a genera reaccion.

El a bisa cu e ta sinti straño “cu e situacion tocante James Corden”, bisando cu e ta sinti pa ambos banda



di e problema. “E tabata abusivo cu mi empleadonan, sinembargo, mi ta sinti malo pa su persona aworaki. Como tur cobarde, mi kier ambos cos.”

Fanaticonan riba internet ta dividi cu e caso aki. Algun ta defende McNally den su comentarioan defiendo su empleadonan, mientras otronan ta mira esaki como un manera pa e por yena stoel den su restaurant.

Anteriormente, McNally a publica riba su cuenta di instagram cu Corden tabata abusivo cu su empleadonan riba por lo menos 2 incidente. Asina hopi cu el a sinti su mes hustifica pa revela esaki na publico, un practica cu no ta comun den restaurantnan di nivel mas halto.

## Kanye West ta bisa cu e ta desea morto na Hudiunan cu a haci daño na su persona



**(TMZ) - Kanye West posiblemente a crea un problema mucho mas grandi pa su persona pa cu su comentarioan anti Hudiunan, bisando cu ora el a bisa e kier bay ‘death con 3’ riba Hudiunan el a bisa esaki tocante e Hudiunan**

**cu a causa daño na su persona.**

E rapper a bay na Piers Morgan su show, y aparentemente el a pensa cu e ta bay ricibi un repcion mas amigabel di loko el a ricibi.

Kanye a ser presiona pa duna comentario riba su remarcanan cu tabata racista, cual e cantante a confirma.

Morgan keda presiona Kanye, ken a bisa cu e tabata papando tocante e Hudiunan cu a causa su persona daño y e

personanan aki ta e personanan cu ken e kier bay ‘death con 3’. Su unico “disculpa” ta e otro Hudiunan cu no ta merece su ira. Cual ta sigui anti-semitico.

Manera posiblemente ta conoci caba, Kanye a haci co-

mentario anteriormente cu ta tira culpa na na ejecutivonan Hudiun na Hollywood pa e mal trato cu ta duna celebridadnan.

Tambe el a papia tocante JP Morgan, treciendo back e acusacionnan cu Hud

# Solo Expo Armando Goedgedrag

## *Un exito sin presendibles*



**Durante e fin di siman, Aruba a bisti su mes di gala na momento cu Armando Goedgedrag a demostro su talentonan den su prome Solo Expo, den ArtisA Gallery na San Nicolas.**

Un soño cu a bira realidad. Desde chikito e artista Armando a soña cu un dia e lo tin tur loke e ta aspira, mira y kier proteha, pinta riba canvasnan grandi. Anochinan sumamente emotivo yena di emocion na unda esunnan cu a respalda Armando durante dos anochi.

Un cena magnifico, exotico, na unda Chef Urvin Croes di Infini, a sa di trece den un menu di 6 salida, e ser

cu ta Armando, combina cu su musica. E prome anochi tabata exitoso y aki ya 7 di 10 obra a troca cas y lo haya nan develacion riba un muraya sera cu un propietario nobo y orguyoso. E di dos, mas aun aki e dos aboranan mas granditambe a sa di capta atencion y curazon y a haya nan propietario.

Armando a describi cada pintura desvelando un pa un contando e publico su sentimentonan y tur loke e ta desfila riba e canvass.

E pintura Aprecia ta describi un flor di kibrahacha cu ta floria solamente dos bez pa anja, algo cu un persona no por keda sin mira. Den nos bida nos ta experimenta diferente momentonan cu ta di corto duracion, algo cu nos mester admira y aprecia.

Flotando scondi cu describi un shoco cu ta e simbolo nacional riba e canvass capta den un movecion unico na unda e ta habri su halanan.

Lanta Ariba ta e descripcion di su amor pa lama. E buniteza cu ta rondona nos isla den su colornan y textura. Tin bez calmo y otro cu un forza indiscutible. E pintura ta wordo yama Turqua cu ta forma tur coloran den blauw.

Crecemento ta e Prikichinan, Aruba su parha nacional. Tur nan colornan ta wordo desvela mientras nan ta subi nan partida. Durante nos bida tur di nos ta encontra momentonan cu ta duna nos un chance pa crese, p'asina nos por braza e siguiente episodio den nos bida.

Pluma di Oro ta un creacion impresionante. Hummingbirds of e blenchi por ser haya tur caminda pero no den e color excepcional cu ta wordo yama Dornasol. Una beyeza den colornan oro, corra y berde.

Otro Oportunidad, ta e biahe di e tartuga cu ta sumergi cada vez pa haya aire y asina haya un oportunidad mas di bida. Cada vez enfrentando e peligernan pa nan mesun bida. E pintura Armando ta dedica na tur e tortuganan cu a wordo maltrata, a perde nan bida door di impactonan na momento cu e sumergi pa aire. Un di su pasionan e conservacion de animal aki.

Preserverancia, un descripcion di e trupial y su dadel. Ni maske cuanto espina tin riba e dadel e trupial semper ta haya e forma pa yega cu pasenhi y dedicacion na e fruta.

Lagami Floria, E pintura aki ta parti di e exposicion di Pan Expo na Ateliers'89. Durante e pandemia di cov-



id, nos e precibi masha hopi cambio, un di nan cu ta di aprecia sigur ta e oportunidad cu naturaleza a haya pa hala rosea y floria.

Arco, Desde e colapso di Natural Bridge, Aruba a perde un di su joyanan principal. Loke poco di nos sa cu tin mucho mas di e joyanan aki scondi na nos costanan. Un sigur, ta e Arco cu ta un desvelo di colornan na momento cu solo subi y ora e baha cambiando di color na cada instante.

Un danki ta bay na Unoca, Prins Bernard Cultuur Caribe y ArtisA. Awor, Armando Goedgedrag ta prepara su mes pa pinta un muraya di mas cu 5 meter durante Aruba Art Fair. Algo sigur cu lo laga un estampa atras di un sensibilidad cu masha poco artista sa di desvela.

Pa mas informacion encuanto Aruba Art Fair, November 4.5.6, 2022, bishita nos website Arubaartfair.com o yama nos na 5635904.

## Vicky Benavidez a gradua como Bachelor den Organization, Governance and Management (OGM)



Recientemente, Sra. Vicky Benavidez a defende su tesis exitosamente y a obtene su titulo di Bachelor of Arts. Vicky a defende su tesis dilanti di e comision di graduacion cu tawata consisti di dr. Mieke de Droog, decano di Facultad di Arte y Ciencia, Sr. Helmut Vink, LLM, MA y Sr. Daniel Tecklenborg Director di Centro pa Desaroyo Aruba (CEDE Aruba). Ademas tabata presente famia di Vicky, docente di Universidad di Aruba y demas invitado.

E titulo di Vicky su tesis ta "A SWOT Analysis for Non-Profit Social Welfare Orga-

forsanan, debilidadnan, oportunidadnan y menasanan cu mas uso di digitalizacion por tin pa nan. Ademas, pa conoce e perspectiva di liderasgo y di administracion riba digitalizacion y pa investiga si tin strategia concreto cu ta existi cabia cu ta adresa e necesidad pa haci mas uso di digitalizacion pa asina logra un mihor calidad pa e servicio publico.

A base di e resultado di e investigacion a propone lo siguiente como recomendacion: un colaboracion ta necesario entre Gobierno di Aruba, Centro pa Desaroyo Aruba (CEDE Aruba), Universidad di Aruba (Aruba Good Governance & Leadership Institute), Setar N.V y futuro investigadornan.

E entidadnan aki por facilita e proceso pa e fundacionnan por aumenta nan uso di digitalizacion. Por logra esaki door di provee recurso manera; fondo y workshops pa por siña e fundacionnan e habilidadnan necesario cu un aumento den uso di digitalizacion lo por rekeri.

Un palabra di gratitud ta bay na; coleganan di Universidad di Aruba, e docentenan di e departamento di OGM cu a yuda of guia Vicky como estudiante. Tambe ta gradici e fundacionnan cu a participa na e investigacion aki y esnan pafo di Universidad di Aruba cu a contribui na un manera

of otro na e acontecimiento aki.

Pa mas informacion tocante e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na <http://www.ua.aw/ogm>, e pagina di Facebook @UniversityofArubaOGM y e pagina di Instagram @ogm\_ua.



### AVISO APRECIABEL CLIENTE DI ARUGAS,

Diahuebs, dia 20 di oktober, Arugas lo cera 3 pm pa nos team por sigui un training.

Diabierna, dia 21 di oktober nos ta habri normal di 7 am te cu 4 pm nonstop.

Masha danki pa bo comprension.

Arugas

## Ehercicio Internacional Amfibio na Aruba

E ehercicio Internacional 'Tres Color' un biaha cada dos aña ta tuma luga, y e aña aki na y den cercania di Aruba. Esaki ta tuma luga di 19 te cu 26 di october. Durante e periodo aki Militarnan Hulandes, Mericano y Frances lo participa na e ehercicio. E aña aki Militarnan di Aruba tambe lo ta parti di e ehercicio aki.

Tres Kolos (tres color) desde 2010 ta conoci bou di e nomber aki. E tres



colornan ta referi na e colornan di e bandera di e paisnan historico cu ta participa.

E ehercicio ta consisti di un parti di competencia di actividadnan Militar y un parti cu ehercicionan tactico. E parti competitivo ta consisti di caracteristicanan tal manera un marcha rapido, un careda di awa cu obstaculonan, un crusada amfibio, tiramento, y asignacionnan di nabegacion.

E parti tactico ta consisti di diferente ehercicio,

durante cua ta practica un diversidad di scenarionan militar.

Tur e actividadnan cu ta eherce durante e Tres Kolos ta actividadnan particularmente desafiante. Den esakinan habilidadnan militar y fisico ta aborda na gran medida, pa asina laga lo miho sali bin arriba den e ekiponan den terminanon di deportivismo, cooperacion, integracion y competencia. Meta di e ehercicio ta pa consolda y desaroya aun mas, y sigui engrandece e relacionnan mutuo entre



e diverso ekiponan di forsanan arma. Esaki ta pa nan ta ainda mas miho prepara pa e desafionan cu Region Caribe ta trece cune. Tal manera yudansa di emergencia durante pasashi di un horcan.

## Dos auto ta accidenta na Paradera

*Un persona a keda levemente herida*



**Diaranson mainta riba e caminda di Paradera a sucede un accidente unda tres auto tabata envolvi na e T-weg pa bay Rooi Afo.**

Aki un Ford, un Suzuki Alto y un pickup tabata envolvi.

Debi na e impacto un persona a keda levemente herida. Polis di trafico tabata presente pa tuma dato.

Personal di ambulance a atende cu e persona levemente herida.

## Cinco hoben deteni pa bringa formalmente cu un persona na Sabanilla Abou



Diamars atardi na un cas na Sabanilla Abou a surgi un problema unda grupo di cinco hoben, entre nan menor di edad, a yega un cas y a cuminsa bringa formalmente cu un

homber, lagando e herida.

Polisna a presenta di biaha na e cas y mira e situacion. Ambulance tambe a presenta pa atende cu e homber herida.

Polis a tuma dato y notifica recherche di e caso. A bay na un cas poco mas pabao den Sabanilla Abou y a detene e cinco hobenan, den nan menor di edad, pa maltrato serio

Opinion ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na lectorman individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleja opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta manteene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

# OPINION



## Declaracion di Free Zone Aruba N.V

Recentemente informacion incorrecto a sali den prensa tocante e cuentanan annual di Free Zone Aruba N.V.

FZA NV ta lamenta cu e informacion aki a wordo treci dilanti sin cu a verifica nada.

Esaki lo por tin consecuencias negativo pa pais Aruba internacionalmente den e plataformanan di FATF y CFATF y esaki tambe por tin consecuencias negativo pa e imagen di e clientenan di FZA N.V. Free Zone Aruba N.V. ta haña su mes obliga di saca e siguiente declaracion:

E responsabilidad di un "Registeraccountant" ta di tal modo, planea y ejecuta un encargo di control, cu por medio di e control aki e por obtene sufficiente informacion pa e por forma y duna un opinion professional. E control di accountant mester



wordo realiza professional y critico y unda ta relevante e lo aplica opinion professional den acuerdo cu e normanan di control di Hulanda, exigencias etico y independiente. Tur e cuentanan annual 2012-2019 di Free Zone Aruba NV a wordu controlador di De Kort registeraccountant, y tur e cuentanan

aki a recibi un declaracion di aprobacion (na hulandes: "een goedkeurende verklaring").

Banda di e echo cu Sr. De Kort ta un registeraccountant e tambe tabata director di e Centrale Accountants Dienst "CAD" di pais Aruba.

Cada año e rapportnan di Sr. De Kort ta wordu trata den hunta di commisario di Free Zone Aruba N.V. bow di liderasco di mr. Johan Sjiem Fat, Presidente Commissario di FZA N.V. Despues di aprobacion di e cuentanan annual pa e hunta di directiva, copianan ta wordu manda pa: E minister rel-

evante, Centrale Accountants Dients (CAD), Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), Directie Financien, Kamer van Koophandel, y Centrale Bank van Aruba.

E accionista na su turno ta aproba e cuentanan annual locual a sosode cu e minister actual cu ta encarga cu Free Zone Aruba N.V. esta Sr. mr. Geoffrey Wever, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Sostenibilidad.

Terminando FZA NV ta spera cu medionan di prensa den futuro ta averigua prome cu trece informacion incorrecto.

Potret  
Riba e potret adhunto por mira na man drechi: Drs. Greg Peterson, Director di FZAN.V. y na man robes: Drs. Franklin de Kort, Register Accountant di Free Zone Aruba N.V.

## Robert Arends: Porcentaje di AO den gobierno mucho halto?

Cu letternan AO - den mundo di trabou - ta indica e palabra Hulandes "Arbeid Ongeschikt" loke na Papiamento popular kiermen "malo y no por traha" !

Ora un empleado ta malo cu e no por traha y e trabou tin cu sigui , un otro empleado mester haci e trabou. Como cu e otro empleado tin su mesun trabou cu tin cu sigui tambe , den hopi caso - pa trabou no para - ta paga un empleado extra ora ("overtime") pa trabou por sigui di forma normal.

Ta resulta - segun info den prensa - cu e porcentaje di AO den servicio di Gobierno ( = sector publico ) ta considerablemente hopi mas halto cu den sector priva ( = otro cu Gobierno ). E consecuencia ta cu , ora no tin empleado di reserva , mester paga "overtime" ( extra gasto pa Gobierno ) , pa e trabou wordo haci y pa no crea retraso den trabou.

Na Aruba e instancia encarga

cu constata/controla/registra e cantidad di AO den sector priva ( = otro cu Gobierno ), ta Sociale Verzekerings Bank ( SvB ) di Aruba. Den sector publico ( = Gobierno ) no tin un instancia special apunta/encarga cu constata/controla/registra e cantidad di AO di ful e aparato di Gobierno.

Kizas ta recomendabel pa encarga SvB - contra pago - tambe cu sector publico (=gobierno)?

Lo por logra mihi "estadistica" pa cada ministerio / pa cada sorto di trabou / pa warda y no-warnda / etc etc etc y asina busca solucion dirigi y no general !

Gobierno tin reglamento tocante AO pa empleadon publico y cada servicio/departamento ta aplica e reglamento ey na nan forma sin control di un instancia "neutral" , consecuentemente por tin maluso di AO pa asina paga un colega "overtime" na un forma exagera.

Den practica ta resulta - segun info den prensa - cu ni

e placa presupuesta pa paga "overtime" no ta suficiente. Pues AO a bira para bira un problema financiero grandi pa Gobierno , pasobra Gobierno no tin un instancia apart cu ta constata/controla/registra di forma neutral e situacion di AO di empleadon publico y consecuentemente por presenta maluso di AO pa beneficia colega pagando di mas "overtime" .

Conociendo e influencia politico den maneho di Gobierno , ta necesario pa Gobierno encarga y paga un instancia "neutral" ( SvB ? ) cu por constata/controla/registra y trece solucion den casonan cu tin maluso di AO.

No pasobra ta paga hopi "overtime" den un servicio/departamento mester conclui cu tin maluso di AO.

Por ta hopi bes - cu pa motivo financiero - no tin suficiente empleado pa haci cierto trabou.

Un instancia "neutral" ( SvB ? ) los di Gob



### Solicitud pa un Secretaria di Dentista

Requisito pa aplika ta:

- Diploma di Economia of conocimento pa maneho di Oficina
- Minimo 1 año di experiencia
- Edad di 25 pa 40 año
- Mester por papia y scirbi e idiomanan Papiamento, Hulandes, Ingles
- Referencianan di trabou anterior

Pa aplicacion por manda bo C.V. na email:  
arubaorthodonticclinic@live.com

## BMW lo inverti 1.7 biyon dollar den cambio na vehiculo electrico



(AP) - BMW lo inverti 1 biyon den su fabrica na Spartanburg, South Carolina, pa cuminisa produci vehiculonan electrico su produccion den Norte America, den linea cu plannan ambicioso di otro fabricantenan di vehiculo.

E fabricante di auto Ale-

man su anuncio diaranson lo refleha su promesa pa cu e transision na vehiculonan electrico su produccion den Norte America, den linea cu plannan ambicioso di otro fabricantenan di vehiculo.

E inversion den e fabrica di 7 pia cuadra na Greer, lo agrega

un cantidad di traba cu te ainda no a ser especifica pero ta priminti cu lo agrega un cantidad di traba cu te ainda no a ser revela na e mas di 11,000 empleado aki.

E Planta di bateria, cual lo ser construi na Woodruff, lo duna traba na 300 per-

sona, cu e prome personan drentando e traba den e proximo añanan binidero. Ademas, BMW a bisa cu el a firma un trato cu Envision AESC di Hapon pa duna un suministro di bateria pa un clase nobo di por lo menos 6 SUV electrico cu lo ser construi na e planta den Greer pa

aña 2030.

Envision lo crea su fabrica nobo den un sitio cu no lo ser especifica na South Carolina. E companianan no a bisa cuantos persona lo ser contrata. Sinembargo e cantidad di persona cu lo haya un traba por ta uno significante.

### Advertorial

## SETAR lo bende iPhone 14 cu SIM



SETAR recientemente a ricibi varios pregunta di su clientenan tocante e SIM di iPhone 14, cual Apple a lansa recientemente. Pa aclarea esaki, SETAR ta deseja di duna un splicacion pa e usuarijanan di Apple cu ta interesa den nan modelo di celular mas nobo.

Apple a lansa e iPhone 14 den diferente version. Tin version di iPhone 14 cu tin SIM regular, igual na e iPhonenan cu Apple a lansa anteriormente. Esaki Apple lo distribui rond mundo, entre otro pa Aruba.

Pa e mercado local di Merca a lansa un modelo special di iPhone 14 cual ta traha solamente cu e tecnologia di E-SIM. Esaki ta un tecnologia nobo cu no ta adopta ainda rond mundo, y na Aruba tam poco. Pa es motibo iPhone 14 cumpra den tiendanan di Apple na Merca no lo traha por lo pronto na Aruba. SETAR y otro companianan local lo bende e version di iPhone 14 cu ta haci uso di SIM regular.

SETAR lo anuncia asina cu ta inicia benta di iPhone 14!

## Cuerpo policial a recupera mas di 150 codigo pa desblokia informacion horta

(NLTimes) - Cuerpo policial a obtene mas di 150 codigo pa desblokia sistemanan di computer afecta pa ransomware, cual ta un tipo di virus cu ta lock un dispositivo te ora cu paga un suma na criminalnan.

Pa medio di estafa un grupo criminal, cuerpo policial a logra libera e computer di tur victimas Hulandes cu a entrega un keho, segun cuerpo policial.

Cuerpo policial a bisa cu nan a horta e "codigonan" for di Deadbolt, un grupo criminal cu ta distribui ransomware. Cuerpo policial su ekiponan di crimen cibernetico a transferi bitcoin na e criminalnan como pago, pero a retira e placa aki na momento cu nan a ricibi un codigo. Segun polis, 20,000 dispositivo mundialmente tabata wanta



como rehen pa Deadbolt su programacion, di cual por lo menos 1,000 ta na Hulanda.

Tur victimas Hulandes cu anteriormente a reporta e ransomware awo a ricibi ayudo, segun cuerpo policial. E number exacto di personan involucra te ainda no a ser revela. "Eaccion aki claramento ta muestra cu reporta ta yuda, victimanan cu a reporta e ransomware a ricibi prioridad," Matthijs Jasper di e

ekipo di crimen cibernetico a bisa. "Nan yabi tabata entre e prome 5 cu nos a ricibi, prome cu panico a cuminisa drenta den e grupo aki."

Codigonan tambe a ser duna na e victimanan fuera di e pais, segun cuerpo policial. "Cu e yabinan aki, documentan manera potretinan of administracion por ser desblokia, sin cu a costa e victimanan placa."



Pa ricibi e codigonan aki, cuerpo policial Hulandes a coopera cu Public Prosecution Service, Europol, Cuerpo policial Frances y Gendarmerie Frances. Cuerpo policial Hulandes a ricibi un pista pa cu e metodo pa ricibi e yabinan aki for di e compania di seguridad cibernetico Responders.NU. Riba e compania aki su sitio web, e victimanan por mira si a ricibi nan codigo.

## Exitoso Prome Curso Nacional di Arbitro y Coach di Aruba Karate Bond

E tabata un momento historico den e trayectorio di Aruba Karate Bond (AKB) ora cu riba diahuebs 13 di october 2022 e prome curso nacional pa arbitro y coach a wordo duna. Esaki a tuma luga na Hyatt Place Business Center den un esfera hopi agradabel y positivo.

Directiva di Aruba Karate Bond, bou presidencia di Felix Tromp, ta felicita instructor "sensei" Gustavo Velasquez pa su tremendo aporte pa prepara y duna e curso na un total di 16 participante. E participantenan ta miembro di AKB di e organizacionnan SKIF Aruba, RyuBuKai Aruba y Shotokai Aruba, esta Shawn-Carl Solagnier,



Tiana Tromp, Juan David Velasquez, Genesis Tromp, Jeshua Mejia, Olga Guaitilla, Mariana Rodriguez, Edith Shaw Vargas, Bachera Marin, Andres Piña, Lipika Motwani, Frederik Quandus, Jean Pierre Winterdaal, Jesus Calderon, Kyran Tromp y Zillion Brugés.

E curso aki a abarca tur e reglanan di e Organisacion Mundial di Karate (WKF). Tambe e curso a inclui diferente tips pa 'kumite' (combate entre karatekanan) y 'kata' (tecnica di karate y combate imaginario) dividi bou di e funcion di sea arbitro of coach.

E curso a keda finalisa pa me-



dio di un examen unda 4 participante a slaag como arbitro, 9 como coach y 3 ta di seleccion (Jeshua Mejia, Kyran Tromp y Zillion Brugés) kende a participa como un prueba (midimento) di nan conocimiento teorico pa asina nan ta bon prepara ora di participa na campeonatonan.

Directiva di Aruba Karate Bond ta felicita tur participante y ta informa cu nan ta den preparacion pa e dia special unda lo haci entrega di e certificadonan. Finalmente, directiva ta gradici su grupo di boluntario cu semper ta yuda pa ehecuta e tipo di eventonan aki.

## Panam Sports ta reconoce Aruba como Pais Revelacion di e Weganan Sur Americano 2022

### Premio Panam Sports Pais Revelacion Asuncion 2022: Aruba.

"E pais chikito y bunita aki situa den Caribe cu un tiki mas di 100 mil habitante a bini cu un delegacion chikito di apenas 12 atleta a bira e berdadero sorpresa di e Weganan Odesur. Aruba a sa na obtene un logro historico den e Weganan Sur Americano ganado 3 medaya di Oro y 3 medaya di Plata, esakinan den bowling, landamento y bela", asina 'ki Panam Sports a anuncia Aruba den nan Panam Sports Award 2022.

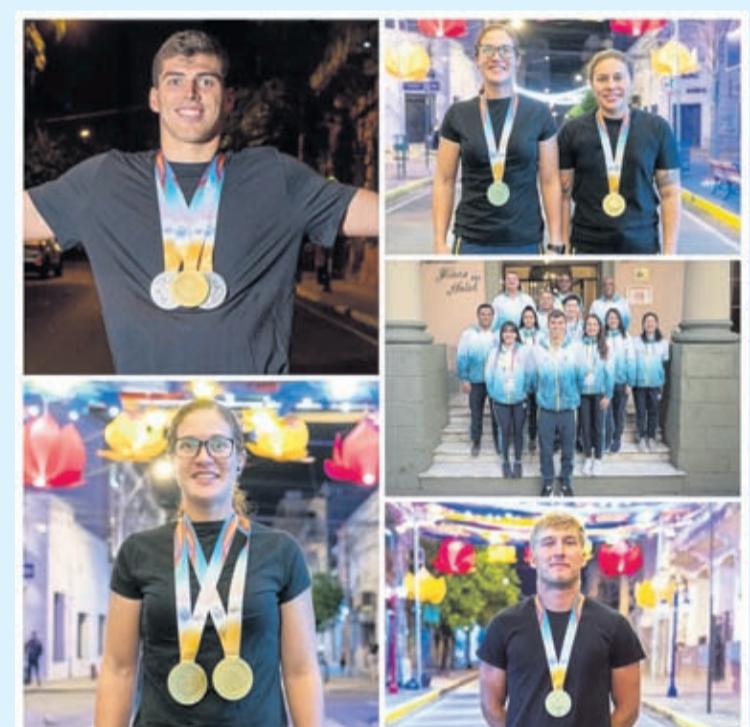
Esaki sin duda tabata un mo-

mento di emocion y orguyo pa nos pais y nos delegacion na Asuncion, Paraguay. Nunca antes Aruba a logra obtene asina hopi medaya den un Wega Sur Americano/ODESUR. Es mas nunca, Aruba a logra gana un medaya di Oro den e Weganan Sur Americano/ODESUR mientras awor nos a gana tres Oro den un solo wega grandi. Pa e deportenan di Bowling y Landamento esaki tabata historia ya cu ta nan prome medaya di Oro den un Wega Sur Americano/ODESUR. Pa e deporte di Bela e medaya di Plata tabata e prome pa e deporte acuatico den un Wega Sur Americano/ODESUR.

Por ultimo, ARUBA como pais ta logra un di 10 lugar overall riba e tablero final cual ta e clasificacion mas halto obteni pa nos pais den un Wegan Sur Americano/ODESUR.

Panam Sports ta e organizacion cu ta representa e 41 Comite nan Olimpico Nacional di henter e continente America.

Pabien super grandi na henter nos delegacion di Aruba pa e magnifico dos siman di alegría cu Aruba a biba cune!



## Rey por bay cu delegacion Hulandes na Mundial na Qatar



(NLTimes) – Hulanda ta bay manda un delegacion gubernamental pa atende e Mundial na Qatar, segun minister di Relacionnan Exterior, Wopke Hoekstra a bisa den un carta na Parlamento. Esaki ta nifica cu rey Willem-Alexander tambe por atende e evento.

Hoekstra a bisa cu e intencion di manda delegacion gubernamental manera ta custumber na eventonan deportivo mayor ta pa curasha e team nacional Hulandes.

"E Gabinete a opta pa cooperacion cu Qatar cu bista riba cambio sostenible."

Den pasado, rey Willem-Alexander y otro miembran di familia real frecuentemente a atende partidonan di Mundial of otro eventonan deportivo.

Esey ta bay contra deseonan di Tweede Kamer. Un mayoria Parlamentario no tabata kier representanten di gobierno na Mundial, miringo e abusonan di derechos humanos na e pais.

Siman pasa, Tweede Kamer a pasa un mocion urgiendo prome minister Mark Rutte, rey Willem-Alexander y otro miembran di e Gabinete pa keda leu di Qatar.

Segun organizacionnan di derechos humanos manera Amnesty International, miles di trahido migrante a fayece construyendo stadionnan di futbol y otro infraestructura pa Mundial na Qatar.

Hoekstra a bisa cu e Gabinete "a considera e mocion aki" y a consulta cu su partnernan

internacional y organizacionnan di derechos humanos cu dici di bay Mundial toch.

Segun e minister, Qatar ya a mehora su situacion di derechos humanos den hopi respecto, y consulta cu e pais riba e asunto aki ta andando.

Prome cu weekend, Hoekstra tambe a bisa cu estado petrolero Qatar ta un partner demasiado importante den e crisis di energia actual pa governo Hulandes boycott Mundial.

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleja opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofrecio, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

## BISTA POLITICO

### Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP) ta felicita Scouting Aruba cu instalacion di nan Hoofdcommissaris y directiva nobo

Diasabra ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata invita pa e Comision Nacional di Scouting pa ehecuta e instalacion di Hoofdcommissaris di Scouting Aruba sr. Christopher Lake, sigui pa instalacion di e directiva cu lo dirigi Scouting Aruba pa e siguiente 3 añanan.

Na comienso di su discurso, Prome Minister a gradici e Comision Nacional di Scouting Aruba pa e invitacion rici-bi y pa dun'e e honor di por ehecuta un biaha mas e instal-



lacion di e Hoofdcommissaris pa Scouting Aruba.

Tambe Prome Minister a felicita y gradici tur miembro

presente pa ta forma parti di un organisacion asina importante. E organisacion aki ta invertiendo den formacion di persona, como futuro lider-



rectiva nobo cu a cabu di wor-do instala hopi exito den nan funcion y tarea pa e proximo 3 añanan, como e dirigen-tan di e organisacion uni-forma di Scouting Aruba.

Aruba mester di ciudadan-on fuerte y sano pa hiba Aruba dilanti como hende ehemplar den pensamento, actuacion y cu por carga re-sponsabilidad. Ademas ta spera cu tur verkenner y ex-plorer a disfruta di un dushi campamento di JOTA/JOTI (Jamboree On The Air y Jamboree On The Internet) y cu a logra comunica cu hopi scout rond mundo mante-niendo contacto y formando amistadnan nobo.

Gobierno di Aruba ta desea e Hoofdcommissaris cu su di-

Tambe ta gradici tur lider-nan scout presente pa tur e amor, cariño y tempo cu nan ta dedica na forma nos muchanan. "Cada un di boso ta mira e importancia pa ta un lider boluntario y ta inverti hopi tempo liber den forma nos futuro lidernan. Mi ta gradici boso den nomber di henter comunidad y ohala por tin mas adulto cu ta mira e importancia pa ta un lider scout pa sigui hiba Aruba di-lanti, formando nos lidernan di futuro." Prome Minister a expresa.

### Lider di partido Curpa, Eric Ras

### Partido Curpa no lo cansa pa denuncia mal maneho cu ta perhudicando pueblo

**Nos por corda cu den porta di misa nos prome minister a bisa un mama cu su yui lo no wordo kita for di trabao. Wel no a dura mucho paso su siguiente siman e director a bay su cas. Si den porta di misa mes ta lansa mentira con nos por pone nos confiansa den un prome minister asina.**

E mesun promer minister a bay gobernador entrega retiro di su go-bierno pa via di parlamentario Howell. For di mei 2021 ela haya un email ca-minda a hasi un apelacion na promer minister pa kita e minister plenipo-tenciaro paso e no ta integro. Con un hende asina por papia di integridad si e ta un mentiroso! E palabra di Dios ta bisa laga bo si ta si y bo no ta no. A firma yen di acuerdo pero no ta cumpli cu nan. E go-bierno aki a yega na un punto cu ya no ta possible pa negocia cu'ne paso si acuerdonan firma mes e no ta respeta.

Nos di partido Curpa ta sigui kere cu hopi mas acto di corrupcion lo sali na claridad. A sconde e rapport di

Algemene Reken Kamer, Central Ac-counted Dienst pa locual cu ta trata e mal maneho di parti di ex minister di Asuntonan Social. Esun di Aruba-huis lo sali cuaquier momento na luz di dia. Esaki mester ta siñal cla cu tra-hadornan den nos go-bierno y otro ca-minda lo no sigui tapa malversacion cu ta tuma lugar den nos go-bierno.

Den periodo cortico 4 minister a sali pa Washington, Surinam, Ecuador y pa India malgastando placa di pueblo. Nos minister di husticia ta esun cu ta bay mas leuw esta te na otro banda di mundo pa un conferencia di Inter-pol. Anto e ta bay cu un delegacion cu lo costa pueblo basta placa. Nos por a tende cu e minister di husticia cu tabata polis no por ni regla posi-cion huridico di polisnan cu mester ricibi nan promocion. Tin casonan na granel contra di go-bierno pa via di un maneho cu go-bierno a bin cu n'e for di aña 2018 y cu te aña pasa a wordo manda parlamento. Go-bierno a perde tur e casonan aki y tin cu te dia di awe aunke dwangsom riba dje go-bierno no a honra. Nos ta den un

tempo dificil y nos tin go-bierno co-munista cu ta trapa riba derechonan di ambtenaarnan. Tur cos ta mostra cu esnan den go-bierno kier probecha paso e fiesta ta yegando su fin. "El ul-timo viahe de despedida".

E go-bierno mentiroso aki a garantisa cu Respaldo lo haya fondo pa sigui opera, pero awor a sali na cla cu Res-paldo ta cera departamento pa via cu no tin fondo. Awor esnan den Res-paldo ta riba caya. Tin hopi keho pa motibo di eigen bijdrage ora di busca remedinan cu no ta un poco placa. Punto 3 di metanan di desaroyo sos-tenibel ta papia di salud y bienestar. Ki bienestar bo kier papia di dje si un parti grandi di adultomayor tin poco recurso, paso mester biba di un solo pensioen corda pa bay paga pa nan re-medi. Parse cu go-bierno su maneho aki kier deshasi di nos grandinan paso nan ta considera nan un cargo. Tur paisnan cu ta pusha e metanan di de-saroyo sos-tenibel Agenda 2030 ta hiba mesun tipo di maneho cu 1000% no ta na bienestar di pueblo. Francia a declara welga general dia 18 di octo-

ber 2022.

Na Spaña, Alemania y Hulanda pueblo ta cansa di un go-bierno dic-tatorial. Imperionan socialista ta bin abao y gobiernonan lo bai cas. Aruba lo no ta un excepcion. Rond mundo paisnan a haya debor di partidonan politico cu ideologia social. Nan no tin nada social sino nan propio ben-e-ficio y Aruba no ta keda atras.

No sconde tras di casonan di P. Croes y di Sievinger pa tapa locual cu a pasa den salubridad, den asuntonan so-cial, Aruba-huis, Eagle LNG ect. Saca e balki for di boso wovo y mira den boso propio seno. Nos tin un parla-mento cu no ta funciona y ta com-plice den go-bierno su maldad. No gaña boso mes, Dios no ta laga boso hasi bofon di Dje pasobra locual cu boso sembra, esaki tambe lo boso cosecha. Partido Curpa ta e unico cu ta contra di e metanan di desaroyo sos-tenibel Agenda 2030 cu ta no ta sos-tene ningun hende sino nan propio un beneficio. Laga nos lucha pa nos libertad.

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleja opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

# BISTA POLITICO

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

## 36 mil hende y comercio ganando cu plan fiscal nobo

Gobierno di Aruba a presenta ultimamente un plan fiscal nobo cu lo drenta na vigor riba prome di januari 2023.

E plan fiscal nobo lo beneficia un minimo di 36 mil hende y comercio. E plan fiscal nobo aki ta netamente pa yuda tanto e pueblo y comercio bai padilanti den nan forza economico, di compra y di ganashi.

### Deducción di impuesto general

Entrante 1 di januari 2023, tur persona ta haya un deducción di 30 mil florin den impuesto riba nan entrada. Esaki ta conduci cu bo lo keda cu

mas di bo salario pa bo mes.

### Bahada di tarifa riba im puesto di entrada

E tarifa di impuesto riba entra (inkomstenbelasting) ta baha cu 2% pa tur hende entrante prome di januari 2023. E bon noticia ta cu bo lo mester paga menos belasting y resta mas cen pa bo mes.

### Reparatie toeslag pa pensionado

Nos grandinan cu ta disfrutando di nan pensioen, lo ricibi un aumento di 45 florin adicional tur luna na reparatie toeslag. Esaki ta un total di 540 florin pa año caminda nos pensionadonan ta keda yuda financieramente.

### 3% Di aumento di pensio-en per direct

No obstante cu tur pensiōnado lo ricibi un reparatie toeslag mensual na januari 2023, e bon noticia ta cu per direct, aworaki mes, tur pensionado lo ricibi un aumento di 3% di nan pensioen.

### Bahada di impuesto riba pensionadonan casa

Pa e pensionadonan cu ta casa, entrante 1 di januari 2023 e impuesto di entrada riba pensioen di pareha casa lo baha. Lo bai over na e sistema di calcula e impuesto separa. Esaki ta haci cu e cobranza di impuesto lo ta menos pisa pa e pensionadonan casa.

Winstbelasting lo baha

Cu e plan fiscal nobo aki, comercio lo conoce un bahada di impuesto di ganashi di compania. E 'winstbelasting' lo baha for di 25% pa 22% y esaki ta un bon noticia pa comercio, cu lo por wak un margen di ganashi mas grandi den nan compania. Asina tin mas espacio pa por inverti tambe den nan propio negoshi.

### 36 mil persona cu entrada lo beneficia

Un minimo di 36.161 persona cu tin entrada lo beneficia di e plan fiscal nobo. Na momento cu año nobo 2023 habri, 36.161 persona lo no mester paga impuesto di en-



trada mas. E bon noticia ta cu nan poder economico y poder di compra lo bai padilanti y tin mas espacio financiero.

Di e forma aki gabinete Wever – Croes II ta stimula un scala grandi di personanan di diferente nivel den nos sociedad y tambe comercio den nan poder economico.

Parlamentario Rycond Santos do Nascimento (AVP)

## Prome Minister no por laba man di cosnan malo cu su gobierno ta haciendo



Na momento cu pueblo a haya su recipro di awa y coriente luna cu a pasa, por bisa cu e recibonan aki, no ta gaña ya cu nan ta mustra e realidad di prijs di awa y coriente na Aruba. Parlamentario pa fraccion di AVP, Rycond Santos do Nascimento a mustra cu e prijsnan aki tambe tin su impacto directo riba tur otro aspecto di bida di ciudadanonan: "E ta un realidad di bida y esaki no tabata algo cu nos mester a pasa dor di dje."

Esaki ta resultado di mal maneho y locual Pueblo por a mira di parti di Minister Glenbert Croes, como man-

datoario di MEP y di e gobierno actual, ta simplemente un desaster.

Locual tur hende por a mira nepotismo. Pueblo por a mira con un gobierno kier a kita hende for di trabou pa pone 'friends and family' den puestonan clave. Ora cu e hendenan di confiansa di gobierno ta den e posicionnan clave, nan ta domina e companianan estatal. Tur hende por mira cu ta un maneho politisa.

Esey ta e realidad cu pueblo di Aruba ta bibando na e momentonan aki. Loke pueblo a haya pa mira ta por ehempel, un partido MEP cu a

campaña cu e no lo 'hedge' y pa e decision y motibo ey, na año 2022, a obliga WEB di absorba tur sla di costonan di energia. Esey a pone e compania na peliger pero e problema di mas grandi a bira cu dado momento WEB no por a wanta esaki mas y resultado di e maneho aki, Pueblo ta mira den su cartera cu cobranza di awa y coriente. Esey ta e realidad anto awor WEB ta emitir un comunicado di prensa cu ta bisa cu ta hedge pa proteha contra posibel aumento di prijs di combustibel y pa limita perdida pa año 2022. Pero tin cu señala aki, cu año 2022 a bay laga nos caba. E perdida tabat'ey caba y e perdida ta na miyones. Anto kende ta paga pa e perdida aki? Abo, nos Pueblo. E ciudadano ta paga pa e perdida aki.

### Ken ta sufri esaki?

E ciudadano ta sufri esaki y mientras tanto nos por wak un maneho cu no ta sorprende ningun hende: Ora cu wak Glenbert Croes, ora cu wak e trayectorio di e minister aki, e meneer aki desde inicio di su carera como politico a hinca friends and family den politica. Desde comienzo di su carera politico e tabata den dealnan straño. Por wak den rapportnan di Algemene

Rekenkamer. Nan ta muestra con el a maneha y ora cu check den historia, tin cu wak di unda e dicho di e postema a Sali.

### Di con esaki a bin?

Ora cu a wak un minister cu a haya un sentencia pa motibo cu el a viola e ley di comptabilidad, esey ta Glenbert Croes. Anto awe locual nos ta wak ta un minister cu ta perdiendo caso tras di caso den Corte pa motibo cu ta viola leynan, ta viola derecho, pasobra e not a worry cu base legal. Anto pa e motibonan ey, Pueblo por mira un desaster unda cu e meneer aki ta hinca su man.

Na final di dia e cosnan aki ta costa placa. Si nos mira por ehempel e ayudo di FASE, curiba su mes tabata un ayudo pa e ciudadano cu nos tur a para su tras. Pero ora fraude ta tuma luga cu FASE, pa motibo cu e minister aki ta comete mesun erornan cu e tin 20 año ta haci caba, esaki ta algo cu nos no por carga mas. No por sigui di e forma aki mas y tog pueblo por wak cu tin un minister cu no ta siña su lesnan.

Sinembargo e parti mas malo ta cu tin un Minister President cu tabatin e cartera, cu Glenbert tin awe, anto ta e

Minister President a set up henter e maneho energetico aki. Pues Evelyn Wever Croes no por laba man tampoco di locual ta sosodiendo. Mescos cu e no por laba man pa loke a pasa na Arubahuis. Mescos cu e no por laba man pa tur e desasternan cu a bin ta pasado den gabinetanen Wever Croes I y II. Pakico? Pasobra a haci demasiado propaganda cu integridad, a haci mercadeo cu integridad, manera por mira potret bunita di Bureau Integriteit riba facebook, masha bunita, pero na final di dia e profesionalismo den e aparato gubernamental no a bin.

Inversionnan den e aparato, pa hisa e calidad di gobernacion na Aruba, no a bin. Mescos cu inversion pa mas transparencia den Parlamento, no tey.

Nos di AVP a pidi reunionnan publico pero e conección entre Parlamento y gobierno actual ta asina estrecho, cu ta gobierno ta dicta si nos ta haya un Reunion Publico, Openbare Bijeenkomst of un Commissie-vergadering. Ta na Cocolishi ta wordo dici si e reunionnan aki por wodo yama of no", Parlamentario Rycond Santos do Nascimento a trece dilanti den conferencia di prensa.

## Parokia di Dakota ta informa

**Grupo Apostolado San Hudas Tadeo di parokia Birgen di Fatima na Dakota ta tene nobena di 19 di october 2022 te cu dia 27 di october 2022. Y fiesta di San Hudas Tadeo ta dia 28 di october 2022.**

Grupo San Hudas Tadeo di Dakota ta invita tur devoto na San Hudas Tadeo pa asisti sin falta na e Nobena na honor di San Hudas Tadeo - Santo y Abogado di Asuntonan di Desesperacion, cual Nobena lo inicia riba diaranson 19 di october 2022 pa 6 or y 15 p.m. y ta sigui asina te cu diahuebs 27 di october 2021; riba diadomingo 23 di october e nobena lo ta 5 or y 15 p.m. E nobena aki lo tuma luga den Misa Birgen di Fatima. Su Fiesta ta diabierna 28 di october 2022.

Pues tur devoto na San Hu-

das Tadeo y Pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa asisti sin falta na e nobena aki, ya cu Hesus mes ta bisa unda cu tin 2 of mas reuni den Su nombor, ey mes E lo ta memey di nan y presente pa scucha nan oracionnan, cu lo wordo seguramente scucha.

Ta bolbe ripiti cu: Fiesta di San Hudas Tadeo, conhumente cu San Simon, lo ser celebra diabierna 28 di october 2022 cu un Santo Sacrificio di Misa Solemne pa 7 or di anochi.

Nos kier a enfatiza si cu lo tin un Santo Rosario na nos Reina di Santisimo Rosario, nos Mama Maria, como ta luna di October, pa 6 or y 15 p.m. prome cu e Santo Sacrificio di Misa.

Nos kier a recorda e pueblo

di Aruba cu Santonan ta wor-do venera y no adora.

Ya ta 60 aña caba cu e Nobena, y fiesta na honor di San Hudas Tadeo ta wordo celebra na Parokia di Birgen di Fatima, na Dakota. For di 1962 te cu 1996, esta e prome 35 añanan bao direccion di nos defunto keri sra Tula Pablo y for di 1997 e Nobena, durante cual tambe Triduo a wordo organisa, a sigi bao direccion di e debotonan di nos dushi Santo, esta San Hudas Tadeo. (1962 – 2022 ta 60 aña).

Nos ta desea di reitera: Hesus ta e unico Dios-hende y Mediador di e Aliansa Nobo. Ta ún Dios so tin y ún mediador entre Dios y nos, esta e hende, Hesucristo (1 Timoteo 2,5), pero mas leu nos ta lesa den Efesionan 3, 14-18: "Si, p'eseys mi ta dobla mi rudia dilanti di Dios Tata, cu

a duna Su comunidad den Cielo y riba tera nan existencia y nombor. Mi ta pidi'E pa Su rikeza glorioso y pa medio di Spirito Santo.

E fortalece boso cu poder den profundidad di boso ser. Y mi ta pidi pa Cristo biba den boso curason pa medio di fe, esey sea boso fundeshi. Di e manera ey boso lo ta capaz di comprende, hundo cu tur e fielnan, con largo, hancho halto y profundo e amor di Cristo ta." Cielo, cu a haya nan santificacion caba, pasobra: "reconoce anto boso pi-can y resa uno pa otro pa

boso wordo cura.

Oracion di hende husto por haci hopi." 1 Timoteo 2,1-2: "Mi ta gradici Dios, Kende mi ta sirbi cu un consenshi limpi, manera mi mayornan a siña mi y mi ta corda riba bo cada momento , di dia y anochi, den mi oracionnan". Comentario: "Si Dios mes ta contento ora nos ta resa un pa otro, e santonan, cu ta perfecto den amor, sigur mester resa pa nos."

Na nombor di Grupo San Hudas Tadeo Dakota, Ida Croes, 594 4144

## Celebracion di fiesta patronal di parokia San Juan Pablo II

Di 17 te cu 21 di october clero ta den exterior pa un retiro, esey ta haci cu ta bay tin un triduo (triduum) pa e preparacion di e fiesta patronal di Parokia San Juan Pablo II na Tan-ki Leendert.

triduo ta 5:45 pm (Shalom) y santa misa 6:30 pm y diasabra dia 22 di october e di tres dia y ultimo dia di e triduo ta 5:15 pm (Team TL) y santa misa 6:00 pm.

Diadomingo 23 di october ta e gran celebracion di e fiesta patronal. Pa 7:30 am ta bay tin un rosario bibo na encargo di e hobennan cu ta preparando nan mes pa e Jornada Mundial di Hubentud di otro aña, cu lo tuma luga na Portugal. Y pa 9:00 am ta bay tin e misa solem.

Despues di e santa misa, e celebracion ta sigui cu un brindis na honor di San Juan Pablo II, "E Papa di Hobennan".

## FOR ALL YOUR FLYER DISTRIBUTIONS



Call: 582-7800  
email: accounting@cspnv.com

Resultado Sorteo october 19, 2022	<b>Alexander</b>			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO	
<b>5765</b>	<b>5953</b>	<b>9352</b>	<b>2817</b>	
<b>8736</b>	<b>1039</b>	<b>SUPER5</b>	<b>1237</b>	
<b>7195</b>	<b>8688</b>	-	<b>5687</b>	
<b>MERDIA</b>		<b>ANOCHI</b>		
<b>GATOCHE</b> Sorteo # 3714 <b>0171</b> <b>1331</b> <b>2675</b> <b>X2</b> <b>BIG 4</b> Sorteo # 3714 <b>5197</b> <b>1OFF</b> Sorteo # 1770 <b>5706</b> <b>ZODIAC</b> Sorteo # 3714 <b>0085</b> <b>Leo</b> <b>LUCKY 3</b> Sorteo # 588 <b>354</b> <b>X5</b>	<b>GATOCHE</b> Sorteo # 7770 <b>3128</b> <b>5870</b> <b>3497</b> <b>FP</b> <b>BIG 4</b> Sorteo # 6814 <b>7121</b> <b>1OFF</b> Sorteo # 1519 <b>7086</b> <b>ZODIAC</b> Sorteo # 5573 <b>2539</b> <b>Scorpio</b> <b>LUCKY 3</b> Sorteo # 503 <b>093</b> <b>X2</b>	<b>LOTTO 5</b> Sorteo # 2329 <b>3128</b> <b>5870</b> <b>3497</b> <b>FP</b> <b>BIG 4</b> Sorteo # 6814 <b>7121</b> <b>1OFF</b> Sorteo # 1519 <b>7086</b> <b>ZODIAC</b> Sorteo # 5573 <b>2539</b> <b>Scorpio</b> <b>LUCKY 3</b> Sorteo # 503 <b>093</b> <b>X2</b>	<b>02-04-11-30-32</b> Joker 1 Letter F Proximo Jackpot <b>220.000,-</b>	<b>13-15-21-26-28</b> Proximo Jackpot <b>51.000,-</b>
<b>MINI MEGA</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00	<b>MINI MEGA</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00	<b>Mega Ball</b> Proximo Jackpot <b>675.000,-</b>	<b>Afl. 950.000,-</b>	



Lagrima y flornan por seca, pero e recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.  
"Serca Dios mi alma ta na pas,  
ta di dje mi salbacion ta bin"  
-Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia e fayecimiento di:



**Maria Mercedes Wester**  
Mihor conci como Merci of Chichi  
17 February 1956 - † 13 October 2022

Na nomber di su:  
Mayor nan:  
† Jan Daniel Wester y Jacintha Wester-Bislip

Yiu:  
Michelangelo y Alexandra Wester-Arends

Nieto(a) nan  
Otmar, Abigail y Ariana

Ruman nan:  
Rudolf Wester y familia- su concubina Sra Antonia Polonia.  
Elvira Y Medardo Thielman -Wester y familia  
Richard Y Aurora (Linda) Wester -Croes y familia  
Vivian Wester y familia  
Hubert y Sita Wester-Albertsz y familia  
Roland y Sheila Wester -Jacobus  
† Leo Wester (Mama di su Jui Luz-Mary Diaz-Krozendijk)

Subrino(a) nan:  
Carlos Wester y Carolina y familia.  
Robert Wester y Miquel Iglesias  
Ulrick Wester y Thixianne y familia  
Jason,Giovanni,Gerswin,Sherwin,Franklin, Dwight, Ion, Damian,Ruel,Jennifer,Naomic,Richinela,Maryleen.

Tanta y Omonan:  
Felicta Wester y familia  
†Napoleon y Violeta Wester-Dabian y familia  
Pedro Wester y familia  
†Mariana Dabian y familia  
† Augustin Bislip  
Felicia sint-jago bislip y juinan  
† Lucia bislip  
†Victoria Robles de Medina bislip y juinan  
Modesta y Antonio Tromp-bislip y juinan  
†Ignacio y Rafealita bislip-kock y juinan

Tur primo y primanan, comer y compernan su hijanan, amigo y amiganan, conocirnan y bisinja nan.

Demás familia nan: Wester-Bislip-Palonia-Thielman-Croes-Wever-Albertsz-Jacobus-Krozendijk-Yglesias-Arends-Schwengle-Perez-Kock-Aguilera -St Jago-Gesterkamp-Vrolijk-Iglesias-Robles de Medina-Arrindell-Tromp-Dabian-Harms-Geertruida-Martinez.

Acto di entiero lo tuma lugar: Diasabra 22 oktober 2022 di 9 or te ku 11 or di mainta na Misa Imaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Católico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas familia.

Despues di entiero nos No ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



**Frederik H. Patist**  
\*18-01-1942 - †17-10-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.



**Maria Perez-Tromp**  
Mihor conci como: "Madu", "Tanta Iya"  
\*21-07-1930 - †18-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



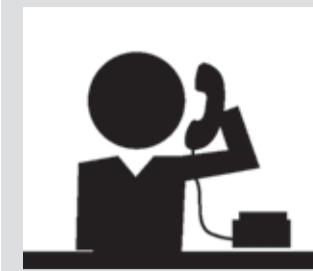
"Señor ta mi wardador,  
mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba  
berde e ta ponemi  
sosega.  
E ta hibami na awa  
trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa."  
Salmo: 23

Nos ta anuncia  
fayecimiento di:



**George Brian Hassell**  
\*16-04-1993 - †15-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

### Fundacion Contra Violencia Relacional

Tel: 583-5400

### Fundacion Autismos Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138  
**Koningin Wilhelmina Fonds**  
Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel.297-582-2219  
Fax 588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiplanea.org  
famiplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



### Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas  
Hospital Imsan  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

### Botica na warda

Oranjestad: Oduber  
San Lucas  
Tel. 582 1780  
584 5119

EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107

Tip Line	
11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-

4000	
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

### BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364

Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145

Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119

San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833

Trupial	583-8560
---------	----------

### UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

### FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

### Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.  
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)  
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024



Dios ta nos refugio  
Dios ta nos fortaleza  
El a resulta un yudador den mester.  
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason, pero  
conforme cu Dios su boluntad, nos  
ta anuncia fayecimento di mi esposo,  
nos Tata, Welo, Ruman, Omo,  
Primo, Swa, Comper y Amigo stima :



### Denny Orlando Hernandez

Mihor conoci como Denn, Lando, Lanchi  
\* 21 July 1955 - † 9 Oktober 2022

Na nomber di su:  
**Esposa:** Marcolina (Linchi) Hernandez

**Yiunan:**  
Lindsay Hernandez  
Densay Hernandez y Jess Wolff

**Nieto y Nieta :**  
Rayshaun Werleman  
Layla Hernandez

**Mayor nan:**  
† Juan Leonardo Hernandez y † Carmen Hernandez -  
Geerman

**Ruman nan:**  
Olivia (Lili) y † Rolando De Cuba - Hernandez  
† Richard (Ricardo) Hernandez

Diana Hernandez  
† Rudolf Hernandez  
† Rubia y Daniel Carrillo - Hernandez

**Manera un famia:**  
Epifanio (Fany) y Maria (Chime) Figaroa - Croes  
Jacqueline (Jacky) y Thomas (Thom) Figaroa - Figaroa

Thamianne Figaroa Y Genrick Flanegien  
Thiandrick Figaroa

**Sobrino y sobrina nan:**

Mariela De Cuba y yiuan  
Eduardo y Samara Geerman - Holsman y yiuan  
Maria Isabel (Iha) y Danilo Curiel - Geerman y yiuan  
Marisol Carrillo y Anthony Dijkhoff y iuu  
Marylou (Iha) y Emeil Vjisma - Carrillo y yiuan  
Errol Carrillo y pareha Zarianni Larmonic

**Swa y Cuña nan:**

Bernadina (Baby) Bockhoudt  
Adriana (Adi) Bockhoudt  
† Aureliana (Aura) y Jacinto (Chin) Kelly - Bockhoudt y  
Famia  
Filomena (Mena) Bockhoudt  
Candelario (Candi) y Jacinta Bockhoudt - Petrocchi y  
Famia

† Marciano Bockhoudt

Gregorio (Goy) y † Lilian Bockhoudt - Curie y Famia  
† Migdonio (Donnie) y Valerie Bockhoudt - Leest y Famia  
† Carmen (Inchi) Bockhoudt

**Mescos cu sobrina y sobrino:**

Yarel Kelly y iuu nan  
Jacilyn Bockhoudt y Jairzinho Theodora y iuu nan  
Julisa Bockhoudt y Andrick Lue y iuu nan  
† Kendrick Bockhoudt  
Xavier y Jenifer Bockhoudt - Jansen y iuu  
Xilienne y Aldrich Dijkhoff - Bockhoudt y iuu  
Andry Bockhoudt  
Saskia Dayenne Bockhoudt y iuu nan  
Madrina y Padrino nan, Primo y prima nan, Comper y  
Comer nan, amigo y amiga nan, ex colega nan di SVB,  
bisiña y conocer nan. Mucho hopi pa mencion pero masha  
aprecia.

**Famia:** Hernandez, Bockhoudt, Werleman, De Cuba,  
Geerman, Carrillo, Libier, Tromp, Farro, Henriquez, Kelly,  
Petrocchi, Leest, Curie, Holsman, Curiel, Vjisma, Sanchez,  
Yarzagray, Wolff, Figaroa  
y demas Famia cu ta mucho hopi pa menciona pero masha  
aprecia

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cual lo tuma  
lugar na Aurora Funeral Home diabierna 21 Oktober 2022  
di 9or pa 11or di mainta. Y despues pa Santana Catolico na  
Savaneta. Cremacion a tuma lugar na Colombia.

Famia ta desea pa asisti na color nan alegre.  
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Grupo Scout  
Orabao

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na  
cas. Despensa si den nos tristesa nos por a lubida algun  
famia.



Hopi bo a duna nos, hopi bo a nifica pa nos.  
Diripente bo a bay for di nos, lo bo sigi biba den  
nos curason.

Tristo pero conforme cu boluntad di Dios y cu tur  
loke e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento  
di mi casa, mi mama, nos wela, nos ruman,



### Isaura del Socorro Krozendijk - Sardá

Miho conoci como Cachi of Nana  
\*7 augustus 1952 - † 15 oktober 2022

Su mayornan: † Antonio y † Ana Maria Sardá –  
Cobo

Su casa: Andresito Krozendijk

Su yiunan: Isandra Krozendijk  
† Andres Krozendijk

Su nietonan: Andrew y Cayden Krozendijk

Su rumannan: † Enrique Sardá  
† Eudosia Richardson – Sardá  
Lourdes Sardá

Manera ruman: Alba Luz Ortiz

Su sobrinan:

Lysette do Rego y famia na Hulanda

Nehomar Richardson

Gerald Sardá y yiuan

Seever Krozendijk – Dietwin Krozendijk – Albee  
Fernandes – Eliza Fernandes – Reuben Krozendijk

– Tanhee Krozendijk – Kevin v/d Berg – Willy

Dirks y nan famia

Su swa- y cuñanan: vdo. Willy Richardson - vda.

Filomena y † Frans Croes – † Boei y vda. Ulrica

Krozendijk – Shon Pe y Glenda Krozendijk

– † Glenda Krozendijk y vdo. Jose Fernandes

– † Edwin Krozendijk – † Ruben y vda. Marlin

Krozendijk – Mirto Krozendijk – Hildreth y Rene

v/d Berg y nan famia

Su bon bisiña- y amigonan di cas: Mai Wester

y Jasmine Lampe – Sharla Koolman – Nicolina

Wernet – Humphrey Wernet – Franklin Sophia –

Mirta Peterson – Nohely Sanchez – Jane Geerman

– Elsida Bronswinkel – Gino Paesch – Ryan van

der Biezen y nan famia

Su ex-coleganan di Aruba Trading Company

Su ihanan, primo y primanan, comper- y

comernan, amistad- y conocirnan y demas famia

na Colombia y Republica Dominicana.

Y demas famia: Sardá – Cobo – Zambrano –

Rivadeneira – Steenen – Hernandez – Ortiz –

Velasquez – Cuello – Krozendijk – Bikker – Kock

– Maduro – Croes – Koolman – Fernandes.

Ta invita pa asisti na acto di condolencia y  
ceremonia di despedida cu lo tuma lugar diamars  
25 di oktober 2022 for di 2'or pa 4'or di atardi na  
Misa Birgen di Fatima na Dakota. Entiero lo tuma  
lugar na Santana Pastoor De Vries na Santa Cruz.  
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos a lubida  
di menciona nomber di un of mas famia.

Trahe: Alegre.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta  
bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di:



### Jan Vroegindeweij

\*11-05-1942 - †12-10-2022

Na nomber di su:  
Mama: † Leentje Vroegindeweij  
Tata: † Cor Vroegindeweij

Yiunan:  
Corma Toppenberg y † Etty Toppenberg  
Jeannette Ramirez y Juan Fernando Ramirez

Nieta: Shannah Vroegindeweij

Bisanieto: Jamiloh

Mama di su yiunan: Paula de Jong

Rumannan:  
Christien Riemens y famia na Hulanda  
Tonni Breure y famia na Hulanda  
Thea Tielman y famia na Hulanda  
Willen Vroegindeweij y famia na Hulanda

Primo(a)nan na Hulanda

Bon amigo na Hulanda: Ron Viskil y famia  
Bon amigo na Miami: Jerry Francis

Manera iuu: Robby Colastica

Demas famia: Toppenberg, Ramirez, Welleman,  
Tanus y Knops

Caretakers: Oneil Romero, Marlon Thode,  
Yvonne Peterson, Irene Jacobs, Francis Escalona,  
Irlene Croes-Jansen. Faith & Hope  
Specialista: Dr. Petronilia, Dr. Cheng, Dr. Waterloo

Staff y personal di Mipa

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida  
un of otro persona

Acto di condolencia lo tuma lugar Diaranson 19  
di Oktober 2022, di 7:00PM – 9:00PM na Aurora  
Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar Diahuebs 20 di  
Oktober 2022 di 9:00 am pa 11:00 am na Aurora  
Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den  
seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta  
ricibi bishita di condolencia na cas.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi  
ta banda di boso Curazon, mi por stens di  
loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad  
di Dios, nos tananuncia fayecimento di



### Maxima Arendsز Croes

Viuda di Adriaan J. Arendsز

Na nomber di:  
Yiunan : Rose Mary & Theodoor de Jongh-Arendsز

Adriaan (Junior) J. Arendsز  
† Aldric (Dicky) R. & Liesbeth Arendsز-de Kort

Nieto & Nietanan : Zyndraina de Jongh-Theodoor de Jongh  
Genevieve & Edzul Robles  
Chantal Arendsز  
Alyssa Arendsز & Ruelle Biesum  
Karessa Arendsز & Anuar Odor  
Hailey Arendsز

Bisanetonan: Elias Robles  
Lukas Robles  
Zhyxion de Jongh

Rumanan: Berta & Carlos Croes  
† Everaldo & † Sofia Croes  
Luisa & † Erwin Henriquez  
Casilda & Rembert Arendsز



Swa & Cuñanan: † Chita & † Edwin de Cuba  
† Milda & † John (Jenny) H. Wever  
† Max & † Lilian Arendsز  
Rembert & Casilda Arendsز  
Enny Arendsز  
Norman & † Mená Arendsز  
† Roland Arendsز  
Clyde & Annie Arendsز  
† Robertina (Tintina) Laclé

Ayudantenan: Jeta, Rena, Gladys, Yessica

Service Clubs: Quota Club of Aruba, Womens Club of Aruba, Lioness Aruba Lions Club  
Fundacion Betico Croes  
Joany Luydens  
Ronald Carrilho

Famia: Croes, Arendsز, de Jongh, de Kort, Robles, Henriquez, de Cuba, Wever, Luydens, Sint Jago, Dubero, sobrino y sobrinan, primo & primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, conociran y demas famia.

Lo tin oportunidad pa condoleer Diaranzon 19 di october 2022 di 7'or pa 9'or na Cumana 85.  
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 20 di october 2022 di 1'or pa 3:30 pm. na Misa

Inmaculada Concepcion, Santa Cruz, sigui pa un response y despues pa Santana Pastoor de Vries na Santa Cruz. Nos ta lamenta si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador,  
mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba  
berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa  
trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23



Cu inmenso dolor  
pero agradecido pa  
loke e la significa pa  
nos, nos ta anuncia fayecimento di nos  
tata,welo,bisawelo, suegro, ruman,omo,swa  
y amigo:

### Sr. Obdulio Leoncio Geerman.

Mihor conoci como "Doci", Papa, Mo Doci.  
★12-09-1936 – † 12-10-2022

Ex-hungado di Estrella Futbol Club, ex-hungando  
di Technico's Biljart Team.

Viudo di: † Lucia "Chia" Geerman-Koolman.

Na nomber di su:

Yiunan:  
Gloria y Valeriano Koolman-Geerman  
Minerva Geerman y Olivio Florencio  
Janina y Luis Gimenez-M.-Geerman  
Nietanonan y nietanan: Orvin Koolman, Norwin Koolman, Xylia Koolman, Leonell Koolman, Lionel y Shardey Koolman-Croes, Eileen Koolman y Eduard Thiel, Geoffrey Koolman, Carlin Dirksz, Jayden Dirksz, Jaina Mateo- Florentino.  
Bisanetonan: Jeonell Koolman, Lyon, Ly-ann, Linzi Koolman, Everlyn, Everd Thiel.  
Mama: † Nicolasa Geerman-Angela. Tata: † Aloisia Geerman.  
Rumannan: † Lucas y † Johana Geerman y familia  
† Carnacion Geerman y familia  
† Felis y † Magdalena Geerman y familia  
† Jose Maria y Olga Geerman y familia  
† Josefina y † Jacinto Werleman-Geerman y familia  
Efrain Geerman y Bertha Caraballo y familia  
Aida y Tito Tromp-Geerman y familia  
Angela Geerman y Freddy Hernandez y familia  
Lamberto Werleman  
Irene y † Orlando Kock-Werleman y familia  
† Harold Werleman  
Magaly Brito y Ramon Guerero y familia

Swa y Cuñanan: † Ruperta y † Estafanus Maduro-Koolman y familia  
† Clarita y † Rafael Thiel-Koolman y familia  
† Luisa y Pablo Werleman-Koolman y familia  
† Martha y † Johannes Angela-Koolman y familia  
† Maria y † Haime Jarzagaray-Koolman y familia  
Juan y Eloiza Koolman y familia  
† Romana y † Feliz Kock-Koolman y familia

Famia: Theodoor y † Ana Koolman-Kock y familia.

Bon amigonan di cas: Imelda Steward y familia, Ligia y Romulo Geerman, † Gilbert Geerman, Iky Donata y familia, Geraldine Krozendijk, Will Ocando Arias y familia.

Ihanan: Joana Dirksz-Angela y familia, David Angel y familia, Mariela Kelly-Kock y familia.

Tur su sobrina y sobrinenan, primo y primanan, comer y compernan, conocinan, bisiñanan, amistadan y demas familia na Hulanda, Canada, Chile, Venezuela y Mexico. Su ex- ayudante na cas Mervis y su ayudantenan di Tehuis Zorg met Liefde, Ex-coleganan di Luchthavendienst, Aeropuerto Reina Beatrix, su amistadan di Futbol, Biljart y Domino.

Demas Famia: Geerman, Koolman, Dirksz, Thiel, Mateo-Florentino, Gimenez, Angela, Maduro, Lampe, Werleman, Tromp, Kock, Brito, Simon, Arenas, Giron, Adamas, Camacho.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di familia.

Acto di despedida lo tuma lugar: Diabierna 21 oktober 2022 for di 02:00 pa 04:00 di tardii na Aurora Funeral Home. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di Condolencia na cas.

## Ministerio di Enseñansa y Deporte tin e tristo deber di anuncia fayecimento:



## Maxima Arendsز 'tia Chima'

\*15 april 1933 - † 16 october 2022

Na bida tanta stima di Minister Endy Croes

Condolencia y forsa na henter familia, Rose Mary de Jongh-Arendsز y familia,  
Zyndraina de Jongh, Theodoor de Jongh,  
Junior Arendsز y yiunan, Genevieve & Edzul Robles, Chantal Arendsز,  
Liesbeth Arendsز-de Kort y familia, Alyssa Arendsز & Ruelle Biesum,  
Karessa Arendsز & Anuar Odor, Hailey Arendsز

Cu tia Chima drumi dushi den brasa di Señor

*Endy Croes*

Minister di Enseñansa y Deporte  
Endy Croes



Ministerio di Enseñansa y Deporte

## Enfrentando eleccioñan dificil, Biden ta libera petroleo for di reserva Mericano



**(AP) — Prijs halto pa gasolin ta e problema cu presidente Mericano, Joe Biden ta keda purba di solucioná — y casi un año di esfuerzo extraordinario a haci tiki pa reduci e costo significantemente.**

Cu e ultimo accion di Biden ayera pa libera 15 miyon bari for di reserva strategico Mericano y considera saca mas e winter aki, e ta bisando e votadornan frustra prome cu eleccioñan intermedio cu Cas Blanco no a rindi.

El a rechasa e nacion cu po-

litica a hunga un rol den su accion mas recien. Pero e asunto tin implicacionnan politico cla mientras e tasa di aprobacion di e presidente a move inversamente cu cambio di prijs di gasolin, cu ta keda halto a pesar di a baha desde un peak na juni.

Biden consistentemente a bisu cu prijs halto ta culpa di invasion Ruso na Ucrania na comienso di año. Cualquier reduccion den prijs di gasolin — sin importa e magnitud — e presidente ta atribui na su politicanan. Biden a nenga cu su movida mas recien tin di

haci cu e proximo eleccioñ, maske a bisa AP den un entrevista anteriormente e aña aki cu su tasa di aprobacion ta parce di move den direccion opuesto na prijs di gasolin.

E pregunta ta keda si e anuncio ta haci un diferencia cu votadornan den eleccioñ pa Senado y Congreso na november cu por keda dicidi pa margennan minimo.

E retironan ta manda e reserva strategico di e nacion na su nivel mas abao desde 1984 den loke e administracion a yama un “brug” te cu por aumenta produccion domestico. Awo e reserva ta contene alrededor di 400 miyon bari di azeta, un nivel cu oponentenan ta bisa tin mas di haci cu intentonan di Biden pa yuda su coleganan Democrita enbes di impulsa mas produccion di petroleo na Merca.

Biden a bisa cu gobierno Mericano ta bay restock e reserva strategico ora prijs di petroleo ta menos cu \$67-\$72 pa bari, cual oficialnan di e administracion a bisa ta bay sostene produccion domestico door di garantisa un nivel base di demanda.



## Nort Korea ta lansa mas proyectil den buffer zone inter-Koreano riba lama

**(AP) — Nort Korea a lansa alrededor di 100 proyectil mas den lama ayera como respuesta na e ejercicionan di tiramento di Sur Korea den areanan fronterizo, mientras e rivalnan ta acusa otro di escala tensionnan riba peninsula Koreano cu test di arma.**

E ejercicionan ejecuta pa ambos banda ta yega memey di animosidad eleva tocante testnan di misil recien di Nort Korea cu e ta yama “atakenan nuclear simula” riba obhettivonan Sur Korea y Mericano.

Ejercito Sur Korea a detecta e proyectilnan lansa for di un pueblo na costa Nort Korea, segun e Joint Chiefs of Staff a bisa den un declaracion. Diamars anochi, Nort Korea a lansa como 100 proyectil for di su costa west y como 150 for di su costa oost, nan a bisa anteriormente.

Nort Korea tambe a lansa centenares di proyectil na e buffer zone diabierna den su violacion directo mas signifante di e acuerdo di 2018.

Minister di Defensa Sur Korea a bisa cu a tene ejercicionan di artiyeria na areanan di frontera terestre como parti di su ejercicionan militar anual, pero a bisa cu e ejercicionan no a viola e acuerdo di 2018 pasobra su proyectilnan no a cay den e buffer zone.

A pesar cu no tabatin reporte di violencia entre e dos Korea, animosidad por persisti ya cu Nort Korea probablemente ta bay reaccion na e ejercicionan anual Hoguk di Sur Korea cu ta andando, cu su propio test di arma. Oficialnan di Sur Korea a bisa cu e Hoguk tin meta di mehora preparacion militar contra menasan nuclear y di misil di Nort Korea y ta involucra un cantidad no especifica di trupa Mericano.

Nort Korea ta mira training regular di Sur Korea cu Merca como training pa invasion. A bisa cu su testnan misil recien tabatin meta pa duna un advertencia riba ejercicionan anterior di Sur Korea y Merca involucrando aeronave Mericano.

Vocero di ministerio di Relacionnan Exterior Chines, Wang Wenbin a bisa ayera cu Beijing ta spera cu tur pais relevante lo purba di busca un resolucion politico pa alivia tension den Peninsula Koreano.

## Putin ta activa ley marcial den regionnan Ucraniano

**(AP) — Presidente Russo, Vladimir Putin a reforma ayera su resolucion pa invadi Ucrania cu declaracion di ley marcial den e cuatro regionnan anexa, y a cuminsa preparacionnan na Rusia pa restriccion y accionnan nobo.**

E ley marcial ta expone e intentonan di e Kremlin pa mustra bida den e regionnan anexo como bayendo back na normalidad. Realidad ta cu un administracion militar a reemplaza lidernan civil den e ciudad di Kherson y un evacuacion masivo for di e ciudad ta andando mientras contraofensa Ucraniano ta continua.

Anunciando e ley marcial na vigor for di awe, Putin a bisa su Conseho di Seguridad: “Nos ta trahando pa resolve tareanan hopi dificil a gran escala pa sigura seguridad di Rusia y un futuro sigur.”



E declaracion di ley marcial di Putin a autorisa e creacion di forsana di defensa civil; e potencial imposicion di toque de queda; restriccionnan riba biahe y reunionnan publico; mayor censura; y podernan mas amplio pa agencianan di cumplimento di ley — manera polis — na Kherson y Donetsk, Luhansk y Zaporizhzhia.

Putin a habri porta pa ex-

tende e medidanan restrictivo na Rusia tambe. Esey por conduci na accionnan mas pisa riba disidencia cu e actual dispersacion di protestanan anti-guera y detencion di hende cu ta duna declaracion of informacion tocante e guera cu ta bay contra e version oficial.

E severidad di e restriccionnan den Rusia ta depende riba cercania cu Ucrania.